520

No. M. 2797. (விலை அணு ஒன்று.)

வர்த்தக ஊழியன்.

VARTHAGA OOLIAN.

Trichinopoly. | Monthly Journal of Commerce, Trade and Industry. | JULY 1935

மலர் 4.] திருச்சினுப்பள்ளி ஜூலை-மீ -1935 [இதழ் 37

"வர்த்தக ஊழியன்" வருட சந்தா.

உள்நாட்டிற்கு ரப் ரூ. 1. கி. ரூ. 3 வெளி நாட்டிற்கு ரூ. 1½

மாதம் ஒன்றுக்கு விளம்பர விகிதம்.

அங்குலம் ஒன்றுக்கு ரூ. 1—0—0.
பக்கம் ஒன்றுக்கு ரூ. 15—0—0.
அரை பக்கத்திற்கு ரூ. 10. ராப்பர் பக்கத்திற்கு ரூ. 25.

முன்பணமில்லாத விளம்பரங்கள்

பிரசுரிக்க முடியாது. நீடித்தகால விளம்பரங்களுக்கு மானேஜருக்கு எழுதவும்.

ஆசிரியர்—திரு. டி. வி. கே. நாயுடு.

அட்டவணை.

பொன் மொழிகள்	...	3
குறிப்புகள்	...	4
திருவாங்கூர் சர்க்கார் சிரத்தை	...	5
போட்டி வர்த்தகம்	...	6
இலங்கை தேஙகாய்	...	7
தொழிலபிவிருத்தி	...	8
சாமான்களுக்கு ரயில்வே சார்ஜ்கள்	...	9
கண்ணுடித் தொழில்	...	10
மார்க்கட் நிலவரம்	...	11
நாணயமாற்றம்	...	12
Trade Secrets	...	13
Manufacture of Needles	...	15
Mysore State News	...	16
South African Trade	...	16
Foreign Trade of British India	...	17
Travancore State News	...	18

"VARTHAGA OOLIAN"

Annual Subscription.

Inland Rough Rs 1. Glaze Rs. 3. Foreign Sh. 4.

Advertisement Tariff Per Insertion..

One inch Rs. 1—0—0. One Page Rs. 15—0—0
Half Page Rs. 10—0—0. Wrapper Page Rs. 25

Advertisement without prepayment will not be considered. For further particulars write to the Manager.

RECEIPT OF A COPY OF

'VARTHAGA OOLIAN'

IS AN INVITATION TO SUBSCRIBE OR TO ADVERTISE.

All Correspondence, Money Orders, etc., must be addressed to:—

THE MANAGER,
"VARTHAGA OOLIAN",
TRICHINOPOLY, SOUTH INDIA.

உங்கள் வீடுகளை

அழகுசெய்ய விரும்பினால்?

மனதிற்கு இன்பத்தை அளிக்கும் இயற்கை விநோதங்கள் நிறைந்த படங்களையும், இந்திய சீதோஷ்ண நிலைக்கேற்றவாறு தயாரிக்கப்பட்ட பலதினுசு வர்ணங்களையும், வாங்கி உபயோகியுங்கள். இங்கிலாந்து, ஜெர்மனி போன்ற நாடுகளிலிருந்து நேராக வரவழைக்கப்படுகிறது.

கிடைக்குமிடம்:—

T. R. ரெங்கசாமி நாயுடு,

வர்ணம் & கண்ணாடி வியாபாரம், **341, 42** பெரிய கடைவீதி, திருச்சி.

"வர்த்தக ஊழியன்"

வர்த்தக முன்னேற்றம் கருதி வெளிவரும் சிறந்த மாதப் பத்திரிகை.

இந்தியா, இலங்கை, பினாங்கு, சிங்கப்பூர் முதலிய நாடுகளிலுள்ள பிரபல வர்த்தகர்களாலும், மற்றும் பல பொது மக்களாலும் உலகத்தில் பல பாகங்களில் நிறுவப்பட்டிருக்கும் வர்த்தக சங்கங்களாலும் நன்கு ஆதரிக்கப்பட்டு, பிரதி ஆங்கில மாதம் முதல் வாரத்தில் பல ஆயிரக்கணக்கான இதழ்களுடன் வெளி வருவது.

வர்த்தக ஊழியனில்.

வர்த்தகர்களுக்கு இன்றியமையாத கட்டுரைகள், சாமான்களுக்கு ரெயில்வே கட்டணங்கள், வர்த்தகத் துணுக்குகள், அன்னிய நாட்டு வர்த்தக விஷயங்கள், தொழில் அபிவிருத்தி, வர்த்தகக்குறி வழக்கு முதலிய பலபல விஷயங்கள் வெளிவரும். மதிப்புரைக்காக பக்கங்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

வர்த்தக ஊழியனில்.

விளம்பரம் செய்வதினால் தக்க லாபத்தையடையலாமென்பது திண்ணம். குறைந்தசெலவில் நிறைந்த லாபத்தையடைய விரும்பினால், வர்த்தகஊழியனில் விளம்பரம் செய்யுங்கள்.

சந்தா { உள்நாட்டிற்கு ரூ. **1—0—0.**
வெளிநாட்டிற்கு ரூ. **1—8—0.** }

மானேஜர், வர்த்தக ஊழியன், திருச்சினாப்பள்ளி.

இனாம்! இனாம்!! இனாம்!!!

ஆரோக்கியம், செல்வம் சுகம்

இவைகளைக் காட்டும்,

காம சாஸ்திரம்.

என்னும் புஸ்தகத்தை கேட்போருக்கு இனாமாகவும், தபால் சிலவு இல்லாமலும் அனுப்பப்படும். இதுவரையில் 23,87,000 பிரதிகளை வினியோகித்திருக்கிறோம்.

உடனே விலாசத்தை தெரிவியுங்கள்.

ஆதங்க நிக்ரஹ ஒளஷதாலயம்,

26. பிராட்வே,

மதறாஸ்.

"நாணயம் நனி பேண்"

"வர்த்தக ஊழியன்"

திருச்சினாப்பள்ளி

1935-வருஷம் ஜூலை-மாதம்.

பொன் மொழிகள்.

(Golden Advice.)

சென்னை சட்டசபையின் உப தலைவர் திவான்பகதூர் டாக்டர் சி. நடேச முதலியார் அவர்கள் ஜூன்-மீ 22வ சென்னை பச்சையப்பன் கல்லூரியில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட சுதேசி பொருட்காட்சியை திறந்து வைத்தபோது "இந்த பொருட்காட்சி சாலையிலிருக்கிற சாமான்கள் அனேகமாய் கல்கத்தாவில் செய்யப்பட்டவைகள். சென்னை வாசிகள் கல்கத்தாவிலும், பம்பாயிலுமுள்ள சாமான்கள் உற்பத்தி செய்கிறவர்களுக்கு ஏஜண்டாகத் தானிருக்கிறார்கள். சென்னைமாகாணத்தில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட சாமான்கள் இங்கு காணப்படவில்லை. நான் சொல்லுவது யாதெனில் சென்னை வாசிகள் ஏஜண்டுகளாக இருக்காமல் எஜமானர்களாக இருக்க முயற்சி செய்யவேண்டும். பிறர் தங்கள் சுயநலத்திற்காக, நம்மை இதுவரை உபயோகித்துக்கொண்டது போதும் இனிமேலாவது நாம் விடுதலை யடைந்து நமக்காக உழைத்துக் கொள்ளவேண்டும்" என்று அரியதோர் பொன்மொழியை எடுத்துக்கூறியிருக்கின்றார்.

மற்றும் திரு. முதலியார் அவர்கள்:—

"கூட்டுக் கம்பெனிகளை ஏற்படுத்துங்கள் ரெயில்வே இஞ்சின் எண்ணை இஞ்சின் முதலிய யாவற்றையும் செய்யுங்கள் யுத்த காலத்திற்கும், சமாதான காலத்திற்கும் வேண்டிய பொருள்கள் யாவையும் தயாரித்துக்கொள்ள நமக்கு திறமையிருக்கவேண்டும் மோட்டார் செய்யும் தொழிற்சாலைகளையும் நாம் ஏற்படுத்த வேண்டியது அவசியமே. குடிசைக் கைத்தொழில் மட்டும் செய்தால் நான் திருப்தியடையமாட்டேன் பெரிய தொழிற்சாலைகளையும் நாம் ஏற்படுத்தவேண்டும்."

என்று சொல்லியிருப்பதை தென்னிந்திய மக்கள் கவனிக்க வேண்டும்.

ஒரு நாடு முன்னேற்றமடைய வர்த்தகமும், கைத்தொழிலும் இன்றியமையாததாகும். மேல் நாடுகளில் வர்த்தகர்கள் கூட்டுறவு முறையைக் கையாண்டு வருவதினால் பிரதி வருடந்தோறும் பல லக்ஷக்கணக்கான ரூபாய்களை லாபமாகப் பெறுகின்றார்கள். தவிரவும் தங்களிடமுள்ள சாமான்களை விளம்பரப்படுத்துவதற்காக தங்கள் முதலில் ஒரு பாகத்தை ஒதுக்கி விளம்பரத்தை வாசிக்கக்கூடிய, வர்த்தக பத்திரிகைகளில் கண்ணைக்கவரும் வண்ணம் அழகாக வெளியிடுகின்றார்கள். இதன் பலனாக, வர்த்தகம் விருத்தியடைகின்றது. வர்த்தகத்தின் இன்றியமையாத போக்கிஷம், நாணயமும் நம்பிக்கையுமாகும். இவை இரண்டும் அமையப்பெற்ற வர்த்தகமே உலகில் சிறந்ததொரு வர்த்தகமாகும். மற்றும் வர்த்தகர்களிடம் அன்பு மொழி, நிதானம், தைரியம், பொறுமை என்ற குணங்களும் அவசியமானவைகளாகும். நம்பிக்கை, நாணயம் என்பவைகளைக் கொண்டே மேல் நாட்டினர், தங்களுடைய பணத்தை, வர்த்தகத் துறையில் ஏராளமாகப் போட்டு தமக்கும், தம் நாட்டுக்கும் விஷேச பெருமையை சம்பாதிக்கின்றார்கள். இங்கிலாந்திலுள்ள ஒரு வர்த்தகர் ஒரு சாமான்மீது "இங்கிலாந்தில் செய்யப்பட்டது" என்று விளம்பரப்படுத்துவதற்காக ஏராளமான பணத்தைச் செலவிடுகின்றார். அப்படிச் செலவு செய்யும் பணத்தை அவர் ஒரு பொருட்டாக மதிப்பதில்லை. இதுவே மேல் நாட்டு வர்த்தகம் வளர்ச்சியடைய முக்கிய காரணமாகும். சமீபத்தில் இங்கிலாந்தில் வர்த்தக நாணய சங்கமொன்று உண்டாக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அச்சங்கத்தினர் வர்த்தக விஷயத்தில் வர்த்தகம் புரிவோர் சாமான்களின் விலைகளையும், குணங்களையும் உள்ளபடியே, விளம்பரம் செய்யவேண்டுமென்றும் அச்சங்கத்தில் சேர்ந்த வர்த்தகர் நாணயமாய் நடக்கவேண்டுமென்றும் அப்படிப்பட்ட வர்த்தகர்களுடைய சாமான்களின் மீது அச்சங்கத்தார் ஒருவித அடையாளத்தை ஏற்படுத்துவார்களென்றும் அந்த அடையாளமுள்ள சாமான்களை வாங்குவோர் நம்பிக்கையுடன் வாங்கலாமென்றும் தீர்மானித்திருப்பதாக தெரிய வருகின்றது. சில வருடங்களுக்கு முன் "ஜப்பானில் செய்யப்பட்டது" என்ற பெயரை யுடைய சாமான்கள் அத்திப் பூத்தாப்போல், இருந்தது, இன்று, எந்த சாமான்களின்பேரிலும் "ஜப்பான்" என்ற பெயரைக் காண்பது, ஜப்பானியர்களுடைய, ஒற்றுமை வர்த்தகத்தில் எவ்வளவுதூரம் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பது முக்கியமாக கவனிக்கக்கூடியதாகும்

இனி நமது இந்தியாவைப் பற்றி வர்த்தகத் துறையில் கவனிப்போமாயின் மற்ற நாடுகளைவிட எவ்வளவோ பின்னடைந்துள்ளதென்று கூறுவது மிகையாகாது.

இந்திய வர்த்தகமும், கைத்தொழிலும் அபிவிருத்தியடைய இந்திய வர்த்தகர்கள், தங்களுக்குள் ஒற்றுமை, நாணயம், நம்பிக்கையையும் தீவிரமாக கைக்கொள்ள வேண்டியது. முக்கியமாகும். கூட்டுறவு முறையில் ஆங்

காங்கு வர்த்தக கைத்தொழிற் சாலைகளை ஏற்படுத்தி அரசாங்கத்தாரின் உதவியைப் பெற்று நல்ல முறையில் வர்த்தகத்தை விருத்தி செய்து வந்தால் இந்திய வர்த்தகமும் கைத்தொழிலும் மிகச்சிறந்து விளங்குமென்பதில் ஒரு சிறிதும் ஐயமில்லை. நம் நாட்டில் வர்த்தக கலாசாலைகளை முக்கிய பட்டணங்களில் ஏற்படுத்தி, அதில் தேர்ச்சி பெற்ற மாணவர்களை அயல் நாடுகளுக்கு அனுப்பி அங்கு நடைபெறும் தொழிற்சாலைகளில் பயிற்சி பெற்று வரும்படியாய் செய்ய வேண்டும். இதற்கு அரசாங்கத்தாரும் உதவி செய்ய முன் வருதல் அவசியமாகும். இத்தகைய தேர்ச்சி பெற்ற மாணவர்களைக் கொண்டு இந்திய வர்த்தகத்தையும், கைத்தொழிலையும் நன்கு நடைபெற செய்யலாம்.

நவீன இயந்திர வசதிகளையுடைய இக்காலத்தில் சிக்கனமாயும், சீக்கிரமாயும் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய பல தொழிற்சாலைகளை நம் நாட்டில் உற்பத்தி செய்து அதன்மூலம் இந்திய கைத்தொழிலையும் வர்த்தகத்தையும் அபிவிருத்தி செய்ய இந்திய பிரமுகர்கள் திவான்பகதூர் டாக்டர் நடேச முதலியார் அவர்களின் பொன் மொழிகளை கவனிக்க வேண்டுகின்றோம்.

அறிவிப்பு.

வர்த்தக ஊழியன் பத்திரிகைக்கு இம் மாதத்துடன் மூன்றுவது ஆண்டு நிறைந்து நான்காவது ஆண்டு ஆரம்பமாகின்றது. சென்ற மூன்ருண்டுகளாக, நமது வர்த்தக ஊழியன் வர்த்தகர்களுக்கும் சிறப்பாக வர்த்தக உலகிற்கும் ஆற்றி வரும் ஊழியம், வர்த்தக ஊழியனை தொடர்ச்சியாக வாசித்து வருகிறவர்களுக்கு நன்கு விளங்கும்,

ஆகவே, வர்த்தகர்களாயுள்ள ஒவ்வொரு அன்பர்களும், வர்த்தக ஊழியனுக்கு சந்தா பாக்கியை கொடுத்தும் சந்தாதாரர்களாக சேர்ந்தும் உதவி செய்யும்படியாய் வேண்டுகின்றோம்.

மானேஜர்.

குறிப்புகள்.

(NOTES)

நல்ல யோசனை.

தென்னிந்திய அரிசி இலங்கையில் விற்பனையாகும் பொருட்டு ஏற்றுமதி வசதியளிப்பதைப்பற்றி இலங்கை சர்க்காருடன் கலந்துபேச அதிகாரி ஒருவர் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யக் கூடுமென்று தெரியவருகிறது. இந்தியாவிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யப் படும். அரிசிக்கு பதிலாக இலங்கை சாமான்களை இந்தியாவில் இறக்குமதி செய்வார்களாம். இந்த முயற்சியினுல் இரு நாடுகளும் நன்மையடையுமென்றே நாம் நம்புகின்றோம்.

போற்றுகின்றோம்.

தஞ்சை ஜில்லா விவசாயிகளின் நலங்கருதி சென்னை அரசாங்கத்தார் தண்ணீர் தீர்வையில் சில சவுகரியங்களை செய்து கொடுப்பதென முடிவு செய்துள்ளார்களாம். விளைந்த பொருள்கள் விற்பனை குறைவான இச்சமயத்தில் விவசாயிகளுக்கு உதவி செய்ய முன்வந்துள்ள சென்னை கவர்ன்மெண்டாரின் அபிப்பிராயம் போற்றத்தக்கதாகும்.

தேங்காய்களுக்கு ஆபத்து.

சென்னை தென்னிந்திய வர்த்தக சங்கத்தார் இலங்கை தேங்காய் இந்தியாவில் ஏராளமாக இறக்குமதியாவதினுல் இந்திய தேங்காய் வர்த்தகம் பாதிக்கப்படுவதாக அரசாங்கத்தாருக்கு விண்ணப்பம் செய்திருக்கின்றுர்கள். இந்தியாவிற்கு வரும் இதர நாட்டு சாமான்கள் இந்திய சாமான்களைவிட மலிவான விலைக்கு கிடைப்பது மற்ற நாட்டினருடைய வர்த்தக முன்னேற்றத்தினுலல்லவா?

வர்த்தகர்களின் குறைகள்.

திருச்சி நகர வர்த்தகர்களின் குறைகளை பிரிதோரிடத்தில் வெளியிட்டிருக்கின்றோம். நகரசபை கமிஷனர் திரு. K. இராமவர்மா இராஜா அவர்கள் திருச்சி நகர வர்த்தகர்களின் குறைகளை சிக்கிரத்தில் தீர்த்து வைப்பாரென்று நம்புகிறோம்.

கவனிப்பார்களா?

பைக்காரா மின்சாரம் திருச்சி நகரில் சென்ற மீ முதல் கொடுக்கப் பட்டு வருகிறது. பைக்காரா மின்சாரம் வெகு மலிவாக கிடைக்குமென்று மின்சார உபயோகப்படுத்துவோர்கள் எதிர்பார்க்கின்றுர்கள். குறைந்த கட்டணம், நிறைந்த லாபம், என்பதை திருச்சி, ஸ்ரீரங்கம் மின்சார கம்பெனியாருக்கு எடுத்துக் கூறுகின்றோம். தற்சமயம் யூனிட் ஒன்றுக்கு 6-அணுவாக இருப்பதை 4-அணுவாகக் குறைத்தால் பொது ஜனங்களுக்கு திருப்தியுண்டாகும். திருச்சி, ஸ்ரீரங்கம் மின்சாரக் கம்பெனியார் கவனிப்பார்களா?

நகரசபையின் கடமை.

கீழபுலிவார்டு ரோட்டிலுள்ள முனிசிபல் விறகு பேட்டையில் பிரதி வியாழன், ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் ஏராளமான விறகு வண்டிகள் வருவது வழக்கம் அது சமயம் நகரிலுள்ள ஜனங்கள் பெரும்பாலும் அங்கு கூடுவது முனிசிபாலிட்டியாருக்கு தெரியாததல்ல, இத்தகைய இடத்தில் ஜனங்கள் வெய்யல், மழைக்கு தங்க இரு கொட்டகைகள் முனிசிபாலிட்டியார் போடவேண்டியது அவசியமாகும். அவசரமாய் செய்யக்கூடிய வேலைகளில் இதுவும் ஒன்றாக முனிசிபல் கமிஷனர் கருதுவாராக.

பூக்குளம் பார்க்.

நகர சபையின் ஆதரவிலுள்ள பூக்குளம் தோட்டம், பழைய கமிஷனர் திரு. H. C. M. மக்ளாலின் அவர்கள் காலத்தில் வெகு மும்மரமாக உண்டாக்கப்பட்டது. பூ தொட்டிகள் பல நிறைந்திருக்க வேண்டிய இடமெல்லாம் காலியாகக் கிடக்கின்றன. நகர சபை கமிஷனர் சிறிது கவனிப்பாராயின் நலமாயிருக்கும்.

வெங்காயத்தின் உபயோகங்கள்

"வெங்காயத்தை தினமும் உட்கொண்டால் வருஷம் முழுவதும் வைத்தியனைத்தேட வேண்டியதில்லை" என்று ஓர் பழமொழி உண்டு.

இதன் உண்மையைக் குறித்து நாம் சந்தேகப்பட்ட போதிலும் வெகுகாலம் முதற்கொண்டு வெங்காயம் திரேகத்திற்கு ஒரு சிறந்த ஔஷதமாகக் கருதப்பட்டதுடன், ஒப்பற்றதும், யாவராலும் விரும்பப்பட்டதுமான பண்டம் என்று 'நியூ ஹெல்த்' என்பதில் டாக்டர் எட்வர்டு போடல்ஸ்கி என்பவர் எழுதுகிறார்

பண்டைய எகிப்தியர் வெங்காயத்தை அதிகமாக விரும்பி உபயோகித்து வந்தார்கள். உதாரணமாக 'எமன்' தேவதையின் பாதிரிகளின் பிரேதங்களை (மம்மிகளை) பரிசோதித்த பரொபசர் எலியட் ஸ்மித் என்பவர், அவைகளில் அநேகம் வயிற்றிலும் காதினுள்ளும் வெங்காயம் தென்பட்டதாகக் கூறுகிறார். எகிப்திய அரசர்களின் கோரிகளைக் (பிரமிட்களைக்) கட்டிய வேலைக்காரர்கள் வெங்காயத்தை அதிகமாக உபயோகித்து வந்ததாக ஹெராடட்டஸ் என்னும் சரித்திராசிரியர் கூறுகிறார்.

பண்டைய எகிப்திய பாதிரிகளும், வைத்தியர்களும் வெங்காயத்தை மருந்தாக உபயோகித்து வந்தார்களென்றும் தெரியவருகிறது.

கீல்வாத ரோகத்தினால் கஷ்டப்படுபவர்கள் வெங்காயத்தை பசைபோல் செய்து அக்கீல்களில் தடவி வந்தால் வலி நீங்கும். திரேகத்தின் பலத்தை நாளுக்கு நாள் குறைத்துக்கொண்டு வரும் நோய்களுக்கு, வெங்காயத்தை கொழுப்புடன் கலந்து சாப்பிட்டு வருவது நல்லது. இரத்தம் குறைந்து வெளுப்பு நிறமாயுள்ளவர்கள் சாராயம் (ஒயின்) கலந்து சமைக்கப்பட்ட வெங்காயத்தை உட்கொண்டால் பழைய நிறத்திற்கு திரேகம் மாறும். ரணமாய் இருக்கும் பல் ஈறுகளுக்கு வெங்காயத்தின் காம்பை தண்ணீரில் கொதிக்க வைத்து அத்தண்ணீரை உபயோகித்து வந்தால் குணத்தைத் தரும். காதுவலி அல்லது காது குத்தல் முதலியவைகளுக்கு வெங்காயச் சாற்றை சிறிது சுடவைத்து அதை காதில் ஊற்றிக் கழுவினால் குத்தல்கள் நின்றுவிடும். மூல வியாதியினால் கஷ்டப்படுபவர்கள் வெங்காயத்தை எண்ணை விட்டு வதக்கி சாப்பிட்டால் குணமாகுமென்று கிரீஸ் தேச வைத்தியராகிய 'டாகரைட்ஸ்' என்பவர் கூறுகிறார். அதையே தேனுடன் கலந்து சாப்பிட்டால் கண் ரோகங்களும், காடியுடன் (கள்) சேர்த்து அருந்தினால் நாய் கடிகளும் குணமாகும் என்று கூறுகிறார்.

ரோம் தேசத்து வைத்தியர்களில் நிபுணர் எனச்சொல்லப்படும் சேலன் என்பவர் செவிடாயிருப்பவர்கள் வெங்காயத்தை உபயோகித்து வருவது நல்லதென்று கூறுகிறார்.

விஷக்கடிகளுக்கும், வண்டுக்கடிகளுக்கும், புண்ணுகளுக்கும், புரைகளுக்கும் துர் நாற்றமுள்ள வாய்களுக்கும், வயிற்றுக்கடுப்பு, இரத்தக் கழிச்சல் சீதபேதி முதலிய நோய்களுக்கும், வெங்காயம் உபயோகித்து வருவது நல்லது.

நீர் ஒழுக்கு, நீர் அதிகமாக உள்ளே தங்குதல் முதலியவற்றால் கஷ்டப்படுபவர்கள் வெங்காயத்தையும் பாலையும் சாப்பிட்டு வந்தால் குணமாகுமென்று பல வைத்தியர்கள் அபிப்பிராயப் படுகிறார்கள்.

மேலும் வெங்காய ரசத்தில் கிருமிகளைக்கொள்ளும் ஒருவித வஸ்து இருப்பதாக வெகு காலமாக கம்பப்பட்டு வருகிறது. சமீப காலத்தில் இதனை ஆராய்ச்சி செய்ய திரு. ஈ. கியூபோனி, சி. மொரியாண்டி என்ற இரு இத்தாலிய வைத்தியர்கள் முற்பட்டார்கள். முதலில் அவர்கள் க்ஷயரோகக் கிருமிகளை பன்றிகளின் வயிற்றில் ஊசியின் மூலமாய் செலுத்தினார்கள். பிறகு 3-நாளைக்கு ஒரு தடவை வெங்காய ரசத்தை ஊசியின் மூலமாக செலுத்தினார்கள். இவ்விதம் செலுத்தப்பட்ட வெங்காய ரசமானது அந்த க்ஷயரோகக் கிருமிகளை அப்பன்றிகளின் வயிற்றில் வளரவொட்டாமல் கொன்று விட்டன என்று அவர்கள் கூறுகிறார்கள்.

மற்றெல்லா மரக்கறி உணவைக் காட்டிலும், வெங்காயம், திரேகத்திற்கு குணத்தைக் கொடுக்கக்கூடியதும் யாவராவலும் சகஜமாய் உபயோகப்படுத்தக் கூடியதுமான பண்டமாகும். அந்நிய பதார்த்தம் சாப்பிடுவோரும் வெங்காயத்தை உபயோகிப்பது நல்லது. வெங்காய சூப்பை ஒவ்வொருவரும் அதி காலையில் அருந்த பழக்கவேண்டும்.

ருசியிலும், உடம்பிற்கு போஷணையைக் கொடுக்கக்கூடிய விதத்திலும், மற்றெவ்வித 'மரக்கறி உணவும்' வெங்காயத்திற்கு ஈடாகாதென்பது நிச்சயம்.

(விடுதலை)

திருவாங்கூர் சர்க்கார் சிரத்தை.

(Travancore State News)

விவசாய அபிவிருத்திக்காக குறிப்பிட்ட பிரதேசங்களில் தீவிர பிரசாரம் நடத்த திருவாங்கூர் விவசாய இலாகா தீர்மானித்துள்ளது. சமீபத்தில் விவசாய ஆபீசர்கள் மகாநாடொன்று நடந்தது. அம்மகாநாட்டிலே விவசாய டைரக்டர் திரு. கே. பரமேஸ்வரன் பிள்ளை திட்டமொன்றை நிர்மாணித்தார் விவாதம் நடந்ததன் பலனாக, தகுதியான இடங்களைத் தெரிந்தெடுக்கும்படி விவசாய ஆபீசர்களுக்கு உத்தரவிட்டுள்ளனர். அப்பிரதேசங்களில் விவசாய அபிவிருத்திக்கு தக்க ஏற்பாடு செய்வார்கள். விவசாயிகளிடையும் பிரசாரம் செய்வார்கள். அவ்விதம் அபிவிருத்தியடையும் இடங்களில் விவசாயிகள் குடியேறுவார்கள். இவ்வித முறையில் கூடிய சீக்கிரம் வேலை ஆரம்பமாகக் கூடும்.

சர்க்கார் விவசாய பாடசாலைகளில் பயிற்சி முடிந்ததும் மனு செய்து கொள்ளும் ஒவ்வொரு மாணவருக்கும் 10 ஏக்கர் நிலமும் ரூ. 250 கடனும் அளிக்க வேண்டுமென்ற திட்டத்தை சர்க்கார் சமீபத்தில் அங்கீகரித்தனர். நவீன முறைகள் மூலம் விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்பதே இந்த திட்டத்தின் அடிப்படை நோக்கமாகும்.

மன்னார் கண்டத்திலுள்ள நிலங்களை பண்படுத்தி விவசாயிகளுக்கு வழங்கும்படி சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்வதாக சமீபத்தில் திருவாங்கூர் ராஜாங்க சபையில் தீர்மானமொன்று நிறைவேறியது

மன்னார் கண்டத்திலுள்ள நிலங்கள் சாகுபடிக்கு தகுதியானவையென்று தெரிகிறது. அப்பிரதேசம் மிக்க சதுப்பானது; கடல் மட்டத்திற்கு 1700 அடிக்கு மேலுள்ளது; 750 ஏக்கர் மட்டமான நிலமாகும்; 1000 ஏக்கர் நிலம் குன்றுகளின் அடிவாரத்திலுள்ள மட்டமான நிலம் நெல் சாகுபடிக்கு ஏற்றது. குன்றுகளின் அடிவாரத்திலுள்ள நிலத்தில் தோட்ட வேலை செய்யலாம்.

மேலே கண்ட நிலங்களின் தாரதம்மியத்தை அறிய 1924-ம் வருஷம் சர்க்கார், கமிட்டியொன்றை நியமித்தனர். பரிசீலனை நடந்தது. அப்பிரதேசத்திற்கு போக்குவரத்து சாதனமும் ஏற்பட்டுள்ளது.

போட்டி வர்த்தகம்.

(யுவ எழுதியது)

(Competition Trade.)

காப்பி அடித்தல்

பள்ளிக்கூடப் பிள்ளைகள்தான் உபாத்தியாயர் கொடுக்கும் பாடங்களை, எழுத தெரியாமல், மற்ற பிள்ளைகளிடமிருந்து காப்பி அடிப்பது வழக்கமென்று கூறுவார்கள். தற்காலத்தில் வர்த்தகத்திலும் "காப்பி" அடிப்பது சாதாரணமாகி விட்டது, இப்படி செய்வதினால் "காப்பி" அடிக்க ஏற்பட்டவரும், "காப்பி" அடிக்க இடங்கொடுத்தோரும் வீணாகப்போகின்றார்கள். "கிருஷ்ணாமார்க்" என்ற பெயரை வைத்து ஒரு வர்த்தகர், புகையிலை வர்த்தகமொன்றை ஆரம்பித்து நல்ல, லாபத்தை யடைகின்றார் என்று வைத்துக கொள்ளுவோம், அதைக்கண்ட மற்றொரு வர்த்தகர் '**ஸ்ரீ**,கிருஷ்ணா' என்ற, **ஸ்ரீ**, என்னும் எழுத்தை முன்னால் அமைத்து அதே, புகையிலை வர்த்தகத்தை நடத்த ஆரம்பித்து விடுகிறார், இதனால், இரு வர்த்தகர்களுக்கும் போட்டி ஏற்பட்டு இருவரும் யாதொரு லாபமடையாமல் இருவருமோ-அல்லது இருவரில் ஒருவரோ, நஷ்டமடைந்து உள்ள பணத்தையும் இழந்து விடுகின்றார் இதுவே; இந்திய வர்த்தகர்களில் ஒரு சிலர் "காப்பி" அடிக்கும் முறையாகும்.

இந்தமாதிரி, **விருதுநகர்** வர்த்தகர் ஒருவர், தமது சாமான்களின் மீது "லக்ஷ்மி" என்ற பெயரை சூட்டி வர்த்தகம் செய்தால் திருச்சி வர்த்தகர் ஒருவர் "ஜெயலெக்ஷ்மி" என்று "ஜெய" என்னும் வார்த்தையை சேர்த்து விருதுநகர் "லக்ஷமி" மார்க்கை போட்டியில் விட்டுவிடுகிறார். இவைதான் இந்திய வர்த்தகர்களின் தீய குணங்களாகும். இத்தகைய போட்டியில் ஆரம்பித்த, வர்த்தக ஸ்தலங்கள் பல. இன்று இருந்த இடம் தெரியாமல் மறைந்து விட்டதென்றால் யார்மீது குற்றம்? வர்த்தகத்தின் மீதா? வர்த்தகத்தை, திறமையின்றி நடத்தியவர் மீதா? வர்த்தக நண்பர்களே! சற்று யோசித்துப் பாருங்கள். உலகத்தில் செல்வம் படைத்த நாடெனக் கூறப்படும் அமெரிக்காவில் "போர்டு" என பெயரையுடைய மோட்டார் தொழிற்சாலையைப்பற்றி நீங்கள் கேள்விப்பட்டிருக்கலாம். மோட்டார் தொழிலின் மூலம் பெரும் செல்வத்தையடைந்த அந்த தொழிற்சாலையின் உரியாளரைத் தவிர அம் மாபெரும் பட்டணத்தில் வேறு யாருமில்லாமலில்லை. அத்தகைய நாட்டிலுள்ள பெருமை வாய்ந்த வர்த்தகர்கள் தங்களால் செய்யப்படும் மோட்டார்களுக்கு "போர்டு" என்னும் பெயருக்கு முன்பாகவோ பின்னாகவோ, வேறு எழுத்துக்களை அமைத்து வர்த்தகம் செய்ய தொடங்கினார்களில்லை காரணம் யாது? அதனால், தம் நாட்டிற்கு கிடைக்கக்கூடிய லாபம், கிடைக்காமல் போய் விடுமென்றா? இல்லை. இல்லை 'வர்த்தக முறைக்கு ஞாயமல்ல.' என்பதே அவர்களுடைய நோக்கமாகும். இதனாலன்றோ, மேல் நாடு செல்வத்தில் சிறந்து விளங்குவது, நமது நாட்டில் அடுத்த வீட்டுக்காரன் செய்யும் தொழிலையே. எதிர் வீட்டுக்காரனும் செய்து போட்டா போட்டியிலிறங்கி தமக்கும் தம் நாட்டிற்கும் தீமையை தேடிக்கொள்கிறார்கள்.

இந்திய வர்த்தக சகோதரர்களே! சற்று யோசனை செய்து பாருங்கள். நமது வர்த்தகமும், கைத்தொழிலும் சிறந்து விளங்க ஒற்றுமை, என்னும் கூட்டுறவைக்கொண்டு, பல, வர்த்தக ஸ்தலங்களையும், தொழிற்சாலைகளையும் உற்பத்தி செய்யுங்கள். நாடு, நலமடையும், தேசம் செழிக்கும், வர்த்தகம் விருத்தியடையும்,

வர்த்தகர்க்கழகு
வளர் பொருளீட்டல்

என்னும் முது மொழியை பின்பற்றுங்கள்.

வர்த்தகம் செய்வது என்பது மிக்க பொறுப்புடையதாகும். ஒருவர் வர்த்தகம் செய்ய தொடங்கும் காலத்தில் வர்த்தகத்தில் தேர்ச்சியடைந்த பல, பெரியார்களுடைய யோசனைகளையும் அபிப்பிராயங்களையும் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டியது மிக அவசியமாகும். அதன் பின்னரே அவர் தமது வர்த்தகத்தை ஆரம்பிக்கவேண்டும். அவ்வாறு ஆரம்பிக்கப்பட்ட வர்த்தகம் நாளடைவில் வளர்ந்து சிறப்பைத் தரும். ஏதோ, தமக்கு கிடைத்த பணத்தைக்கொண்டு முன்பின் தெரியாத ஒரு வர்த்தகத்தை ஆரம்பிக்கும் நண்பர்கள் வாங்குவோர் நோக்கமறியாது கண்ட சாமான்களை வரவழைத்து நாளடைவில் அவைகளை விற்பனை செய்ய இயலாமல், வாங்கிய விலைக்கு மிச்சப்பட்ட சாமான்களை வித்து முதல் செய்துவிட்டு முதலுக்கே மோசமாய் பிழைக்க வகையறியாது தவிக்கின்றார்கள். இப்பேர்பட்டவர்களால் நடத்தப்படும் வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள் அடிக்கடி மறைந்துவிடுவது இயற்கை தானே? திருவாங்கூர் அரசாங்கத்தாரால் வாரந்தோறும் வெளியிடப்படும் கெஜட்டைப் பார்த்தால், போட்டகடிதத்திற்கு விலாசந் தெரியாமல் இருக்கும் கம்பெனிகள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. திருவாங்கூர் சர்க்காரின் தீவிர சிரத்தையால் ஷெ கம்பெனிகள், இருக்கிறதும், இல்லாததும் மூன்று மாத காலத்தில் தெரிந்து விடும். இப்படிப்பட்ட விலாசந்தெரியாத கம்பெனிகள் இந்தியாவில் பல இருக்கின்றனவென்று கூறினால் அது மிகையாகாது.

இனி சாமான்களைப் பற்றி சிறிது கவனிப்போம். மேல் நாட்டு வர்த்தகர்கள் வர்த்தகம் செய்ய ஆரம்பித்த உடனே தங்கள் விலாசம் தெளிவாய் தெரியும்படி சாமான்களின்மீது சீட்டு ஒட்டப்பபடுகின்றார்கள். அந்தச்சீட்டில் பாக்கெட்டுகளுக்குள்ளிருக்கும் சாமான்களின் பெயரும், குணமும் தெளிவாய் தெரியும்படி அச்சிட்டு விடுகிறார்கள். அச்சிடப்பட்ட சீட்டுகளின்மீது என்ன எழுதப்பட்டிருக்கிறதோ அந்த சாமான்களையே உள்ளும் காணலாம். இன்னும் நாள்பட இருந்தால் கெட்டுப்போகும் சாமான்களின் டின்களின் மீது வருடம் மாதம் தேதி முதலியவைகளை குறித்து விடுகின்றார்கள். அந்த நாட்கள் கழிந்த பிறகு அந்த சாமான்களை ஒருவரும் வாங்கி உபயோகிக்ககூடாதென்பதே அவர்களுடைய முக்கிய நோக்கமாகும். இத்தகைய வர்த்தக ஸ்தலங்கள் நாளொரு மேனியாக வளருவதற்கு ஆக்ஷேபனை என்ன?

சமீபத்தில் வெளிவந்த பத்திரிகைகளில் பம்பாயில் வெளிநாட்டிலிருந்து வரும், மருந்து புட்டிகளை காலியான பின் குறைந்த விலைக்கு வாங்கி அந்த சீசாக்களில் வேறு சாமான்களை அடைத்து குறைந்த விலையில் விற்பனை செய்வதாக வெளி வந்திருக்கிறது. இந்த அயோக்கிய கூட்டத்தினரால் இந்திய வர்த்தக சமூகத்திற்கே கேவலமும், நம்பிக்கையற்ற தன்மையும் உண்டாகிவிடுகின்றதல்லவா?

இந்த போலிக்கூட்டத்தைக் கண்டு பிடித்து சட்டப்படி தண்டனை கொடுக்க அரசாங்கத்தார் கடமைப்பட்டிருந்த

போதிலும் இந்திய வர்த்தகர்கள் ஒவ்வொருவரும் இந்திய வர்த்தகத்தை கெடுக்கின்ற-கொலை செய்கின்ற-துரோகிகளை கண்டுபிடித்து தண்டனைக் குட்படுத்த வேண்டியது முக்கிய கடமையாகும். இன்னும் நமது வர்த்தக சகோதரர்களில் ஒரு சிலர், ஆடம்பரமான பெட்டிகளில் பிரயோஜனமற்ற சாமான்களை நிரப்பி, நயமான சாமான் என்ற பெயரோடு குறைந்த விலையில் விற்பனை செய்துவருகிறார்கள் என்றால் இதை விட நாணயமற்ற செய்கை வேறென்ன வேண்டும். இது வர்த்தக முறைக்கு எவ்வளவு நேர் விரோதமாகும் என்பதை நமது வர்த்தக சகோதரர்கள் கவனிக்க வேண்டும்.

வெண்ணை உருக்கிய நெய் விற்கப்படுமென்று விளம்பரப் பலகை தொங்குகின்றது. அந்தக் கடையில் வாங்கிய நெய் 100-க்கு 30-பங்கு கலப்படச்சரக்காய் இருக்கிறது. கேவலம் சிறிது அதிக லாபத்தின் பொருட்டு அந்த வர்த்தகர் தம்மிடம் நெய் வாங்கியவரை, காசு அதிகம் கொடுக்கும்படி செய்தும், குணமில்லாமல் நோய்க்கும் சிபார்சு செய்து விடுகிறார் இதே போல, சுத்தமான எள் எண்ணையை, நல்லெண்ணை என்ற பெயரை சூட்டி விற்பனை செய்யும் வர்த்தகர் கடலை எண்ணையை கலந்து விற்பனை செய்தால் அதனால் தனது வர்த்தகத்திற்கு எவ்வளவு ஆபத்து நேரிட செய்கிறதென்பதை அந்த எண்ணை வர்த்தகர் உணர்வதில்லை. சில காலமாக காப்பி கிளப்புகளில் "பால் விற்கப்படமாட்டாது" என்ற விளம்பரப் பலகைகள் தொங்க விடப்பட்டிருப்பதை நண்பர்கள் கண்டிருப்பார்கள், காப்பி கிளப்புகளில் பால் விற்கப்படவில்லை யென்றால் காரணமென்ன? என்று வாசகர்கள் யோசிக்கக்கூடும். ஆம் யோசனை செய்ய வேண்டியதுதானே! பாலில் தண்ணீர் கலப்படம் செய்தவர்கள் பலர், அபராதத்திற்கு ஆளாகி வருவது கேள்விப்பட்டதில்லையா? அந்த "அபராதம்" என்ற பெயருக்கு பயந்தே காப்பி கிளப்புகளில் தனியாக பால் விற்பனை செய்யப்படுவதில்லை என்று எனது காப்பி கிளப் நண்பர் சொன்னார். அந்தோ, வர்த்தக முறை இதுதானா?

பூர்வீக இந்தியர்களாகிய எங்கள் மூதாதைகள் இந்தியாவில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட சாமான்களை உலக முழுவதும் அனுப்பியிருக்கின்றார்கள் என்ற பெருமைச்சொல் இந்திய வர்த்தகர்களுக்கு உரிமையானால்? நம்பிக்கையும் நாணயமும் கொண்ட வர்த்தகத்தை, நமது இந்திய வர்த்தக நண்பர்கள் நடத்திவருவார்களாக.

இந்து சீனத்தில் தடை ரத்து

செட்டிநாட்டு ராஜா அறிக்கை

ராஜா சர். அண்ணாமலை செட்டியார் பர்மா, இந்தியா தூதுக்கோஷ்டிக்கு தலைவராக இங்கிலாந்துக்கு சென்றிருந்து கானடுகாத்தானுக்குத் திரும்பினார். அவர் தாம் பிரான்ஸுக்கு விஜயஞ் செய்தது சம்பந்தமாக பத்திரிகை நிருபரிடம் தெரிவித்ததாவது:--இந்து-சீனத்திலுள்ள நாட்டுகோட்டை செட்டிமார்களின் குறைகளை பிரஞ்சு அதிகாரிகளுக்கு விண்ணப்பிக்கும் நோக்கத்துடன் நான் பிரான்ஸுக்கு விஜயஞ்செய்தேன். இந்து-சீனத்திலுள்ள நாட்டுகோட்டை செட்டி மார்களின் சார்பில் நான் விண்ணப்பித்த விஷயங்களை பாரிஸ் நகரிலுள்ள காலனி மந்திரி அநுதாபத்துடன் கேட்டு தாம் இந்துசீன கவர்னர் ஜெனராலுக்கு அறிவித்து செட்டிமார்களுக்கு பிறப்பித்துள்ள தடையுத்தரவை ரத்து செய்யும்படிச் செய்வதாக உறுதி கூறினார் காலாகாலத்தில் அந்த தடை யுத்தரவு ரத்தாகும்"

2 வருஷங்களுக்கு முன்பு சைகோனிலிருந்து 5 நாட்டுச்கோட்டை செட்டிமார்களை நாடு கடத்தினர் அச்செயலுக்கு பலமான எதிர்ப்பு ஏற்பட்டது இந்தியாவிலுள்ள செட்டிமார்கள் பிரஞ்சு சர்க்காருக்கு விண்ணப்பஞ் செய்தனர்.

நில அடமான பாங்கியின் அவசியம்

சர். ஷண்முகம் பேச்சு

திருவாங்கூர் சாக்கார் பாங்கியின் எர்ணாகுளம் கிளை காரியாலயததின் புதிய கட்டிடத்தின் கிரகப்பிரவேச சமீபத்தில் நடந்தது. கொச்சி திவான் சர். ஆர். கே. ஷன்முகம் செட்டியாரே அந்த வைபவத்தை நடத்தினார்.

டைரக்டர்கள் போர்டு தலைவரான ஸ்ரீ. கே. சி. பண்டலே கூறியதாவது:- "கொச்சி, திருவாங்கூர் இந்த இரண்டு சமஸ்தானங்களின் ஜனங்கள் ஒன்றுபட்டு இரு சமஸ்தானங்களின் பொது நன்மைக்காக சர்க்கார் உதவியோடு பொது பாங்கி யொன்றை ஸ்தாபிப்பதற்கு இதுவே தருணம்."

திவான் பேசுகையில் கூறியதாவது:- 5 வருஷ காலத்திற்குள் முதல் இரட்டிப்பானது பற்றி நான் பாங்கி அதிகாரிகளுக்கு வாழ்த்து கூறுகின்றேன். ஆனால் அவர்களது பொறுப்பு பன்மடங்கு அதிகரித்துள்ளது. பாங்கிகளோ தமது சொந்த பணத்தை வட்டிக்கு விடுகிறார். லேவாதேவிக்காரரோ இதர ஜனங்களின் பணத்தை வாங்கி உபயோகிப்பதால் பொறுப்பு அதிகம். மேற்கு கடற்கரை பிரதேசத்தில் அநேக பாங்கிகள் இருக்கின்றன. வர்த்தகத்திற்கு அநுகூலமான பாங்கிகளே இந்தியாவில் அபிவிருத்தி யடைந்துள்ளன. கைத் தொழிற் துறையில் மிக்க பிற்போக்கான ஸ்திதியிலிருக்கும் இந்தியாவில் கைத் தொழிற் பாங்கிகள் அவசியமாகும். நில அடமான பாங்கி ஸ்தாபிப்பதாலேயே விவசாயிகளிடை ஏற்பட்டுள்ள கஷ்டம் நீங்கும். கொச்சியில் நில அடமான பாங்கியொன்று ஸ்தாபிக்க நான் நடவடிக்கை மேற்கொண்டு வருகிறேன். கூடிய சீக்கிரம் பாங்கி யொன்று ஸ்தாபிதமாகு மென்பது எனது நம்பிக்கை. இந்த புதிய கிளை பாங்கி கொச்சி வர்த்தகர்களுக்கு மிக்க அநுகூலமாக விருக்குமென்றும் நான் நம்புகிறேன்.

இலங்கை தேங்காய்.

(Ceylon Cocoanuts.)

இலங்கையிலிருந்து ஏராளமான தேங்காய் இந்நாட்டில் இறக்குமதியாகிறபடியால் உள்நாட்டு தேங்காய் வியாபாரம் ஒடுங்கி விட்டதென்றும், ஆகையால் தோட்டக்காரர்கள் அதிக கஷ்டப்படுகிறார்களென்றும் தென்னிந்தியா வர்த்தக சங்கத்தின் காரியதரிசி, சங்கத்தின் சார்பாக இந்திய சர்க்கார் வர்த்தக இலாகா காரியதரிசிக்கு ஓர் கடிதமெழுதியிருக்கிறார்.

பிப்ரவரி மாதக் கடைசியில் தேங்காய் வியாபாரம் ஒடுங்கிய விதத்தையும், தென்னிந்திய வர்த்தக சங்கத்தார் இலங்கை தேங்காய் இங்கு இறக்குமதியாவதற்கில்லாமல் காப்புவரி விதிக்க வேண்டுமென்று இந்தியா சர்க்காருக்கு தெரிவித்ததையும், இம்பீரியல் விவசாய ஆராய்ச்சி கௌன்ஸில் உப கமிட்டியின் சிபார்சுகளை அமுலுக்கு கொண்டுவர வேண்டுமென்று ஷை சங்கத்தார் எடுத்துக்காட்டினார்கள். அப்பொழுதே தேங்காய் இறக்குமதியை தடுக்க வழி ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று தென்னிந்தியா வர்த்தக சங்கத்தார் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாலும் இந்தியா சர்க்கார் ஒன்றுமே இது விஷயமாக செய்யவில்லை. சர்க்கார் பாராமுகமாயிருப்பதை ஆக்ஷேபித்து மீண்டும் தென்னிந்தியா வர்த்தக சங்கத்தார் கடிதமெழுதி யிருக்கிறார்கள். இக்கடிதத்தில் கண்டிருப்பதின் கருத்தாவது:—

தொழில் அபிவிருத்தி.

(INDUSTRIAL ADVANCEMENT.)

பறக்கும் மோட்டார்.

ஸ்வீடனைச் சேர்ந்த தோழர் சாமுவேல் ஙிஸ்ட்ராம் என்பவர் ஓர் பறக்கும் மோட்டாரைச் சிருஷ்டி செய்துள்ளார். இந்த வாகனம் பார்ப்பதற்கு ஆகாய விமானத்தைப்போலிருக்கிறது. ஆகாய விமானத்தைப்போல் பறக்கும் மோட்டாருக்கு வாலுமிருக்கிறது.

தந்தி மூலம் படங்கள்

பிரான்ஸ் தேசத்தில் முதலாவதாக தந்தி மூலம் படங்களை அனுப்புவதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. மத்திய தபால் ஆபீஸில் ஆரம்பிக்கப்படும் இக்காரியத்தை தொடங்கியவர் தபால் தந்தி இலாகா மந்திரியாகும்.

பிரான்ஸ் தேசத்தில் பிரதான இடங்களில் இதற்கான பிரத்தியேக வசதிகள் செய்யப்படும். பாரீஸ்—லில்லி, பாரீஸ் போடேக், இந்நகரங்களுக்கு முறையே 50 நிமிஷங்களிலும் 2 மணி நேரத்திலும் தந்திமூலம் படங்கள் அனுப்புவதாக அறியப்படுகின்றது.

இலங்கை தேங்காய் இறக்குமதியாகாமல் காப்பு வரி விதிக்காததால் உள்நாட்டு தேங்காய் வியாபாரம் நாசமாகி விட்டது. வியாபாரம் செய்வதற்கே ஊக்கமும், தைரியமும், தோதுமில்லாமலிருக்கிறது. 1929-30ல் வருடத்தில் 109 லட்சம் தேங்காய் இலங்கையிலிருந்து இறக்குமதியாயிற்று; ஆனால் 1934-35ல் அது 190 லட்சமாயிற்று. 1929-30ம் வருடம் 16 லட்சம் காலன் தேங்காய் எண்ணெய் இறக்குமதியாயிற்று. 1934-35ல் 73 லட்சம் காலன் இறக்குமதியாயிற்று. 1929-30ம் வருடம் 152 டன் கொப்பரை இறக்குமதி, 1934-35ல் 3374½ டன் இறக்குமதியாகி யிருக்கிறது. இதிலிருந்து உள்நாட்டு தேங்காய் வியாபாரத்தின் கதி என்னவென்று தெரிகிறது.

1933 லிருந்து இலங்கை சாமான்களுக்கு சலுகை காண்பிக்கப்படுகிறது. மேலும், காப்பு வரி விதிக்கப்படுமோ வென்ற பயத்தினால் இறக்குமதி வெகு மும்மரமாக நடந்து வருகிறது. ஆகவே இலங்கையிலிருந்து தேங்காய் அதிகமாக ஏற்றுமதியாகாதபடி வரி விதிக்கவேண்டியது சர்க்கார் கடமையாகும்.

'இறக்கை' கட்டிப்பறந்த மனிதன்.

மாஸ்கோ, செயற்கை இறக்கைகளை புஜங்களிலும் கால்களிலும் கட்டிக் கொண்டு கரகோரப் எனும் 'பாரச்சூட்' நிபுணர் ஒரு மைல் பறந்து சென்றார், அதாவது ஓர் விமானத்தில் 9090 அடி உயரத்திலிருந்து குதித்து 350 கெஜங்கள்வரை பறந்தார். துரதிர்ஷ்ட வசமாக ஓர் 'இறக்கை' காலில் சுற்றிக்கொள்ளவே இவர் தம்முடைய முதுகில் ஏற்கனவே பந்தோபஸ்துக்காகக் கட்டியிருந்தபாரசூட் எனும் விரிகுடையை அவிழ்த்துவிட்டு யாதொரு விபத்தின்றி சுகமாய் தரையிலிறங்கினார்.

அமெரிக்காவில் ப்ளோரிடா எனுமிடத்திலுள்ள டெடோனா பீச்சில் ஓர் அமெரிக்க விமானி வலைபோன்ற இறக்கைகளை கட்டிக்கொண்டு மும்மூன்று நிமிஷங்கள்வரை வெற்றிகர இரண்டு முறை பறந்து காண்பித்தார். பறப்பதற்கு முன்னர் ஓர் விமானத்தில் 20000 அடி உயரத்திலிருந்து குதித்திருக்கிறார்.

மண்ணிலிருந்து பொன் எடுக்கும் இரகசியம்.

போலந்து நாட்டு ஜாண்டுனிகௌஸ்கி என்ற ஒரு இஞ்ஜினியர் சாதாரண மண்ணிலிருந்து பொன் எடுக்கும் முறை ஒன்று கண்டுபிடித்திருக்கிறார்.

குறிப்பிட்ட ஒரு இடத்தில் தரை மீது சில நூதன யந்திரங்கள் மூலமாக மின்சார ஒளியைச் செலுத்தி, பிறகு அந்த மண்ணையெடுத்து ரசாயன திராவகங்களினால் சுத்தம் செய்து பொன் எடுப்பதே இந்தமுறை என்று தெரிகிறது.

இதை மற்ற ரசாயன வாதிகள் ஆராய்ச்சி செய்ததில் இந்த முறை பயன்பெறக்கூடியதென்றும், இதைப் பற்றி மேலும் பரிசீலனை செய்யவேண்டும் என்றும் முடிவு செய்திருப்பதாகத் தெரிகிறது.

விமானத் தபால்

வாரம் 5 முறை போக்குவரவு

தற்பொழுது இந்தியாவுக்கும் பிரிட்டனுக்கும் வாரத்தில் இரண்டு தரம் ஆகாய விமானத்தபால் நடந்துகொண்டு வருகிறது. அதை 5 முறையாக அதிகப்படுத்துவதற்கு ஆகாய விமான இலாக்காக்காரர்களும் இந்தியா கவர்ன்மெண்டு சிவில் ஆகாய விமான இலாகா தலைவரும் யோசித்து வருகிறார்கள். ஞாயிறு, திங்கள் ஆகிய இரண்டு நாட்கள் தவிர மற்ற 5 நாட்களிலும், ஆகாய விமானம் கிராய்டனிலிருந்து புறப்படுமாம்.

1937ம் வருஷம் இது ஆரம்பத்திற்கு வரும் என்று தெரிகிறது.

சொற்ப செலவில் ஆகாய விமானம்

இந்தியர் முயற்சி

உலகத்தில் இதுவரையில் தோன்றியிருக்கும் ஆகாய விமானங்களை விட, மிக குறைந்த செலவிலும், விலையிலும், ஒரு "மானோபிளேன்" விமானம்செய்ய, வங்காள மெயின்புரியைச்சேர்ந்த டாக்டர் எஸ், எஸ், நேரு முயற்சித்து வருகிறார்.

இந்த வருஷ கடைசிக்குள் ஒரு விமானம் செய்து முடித்து விடக்கூடுமென தெரிகிறது.

ருஷ்யாவில்

ரப்பர் உற்பத்தி

ருஷ்யாவில் வீணாகப்போகும் தைலங்களிலிருந்து ரப்பர் எடுப்பதற்கான தொழிற்சாலையொன்று மாஸ்கோவில் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது வீணாகக் கருதப்பட்டுவந்த தைலங்களிலிருந்து தற்பொழுது ரப்பர் ஏராளமாக எடுக்கப் படுகின்றது. கால்ஷியம் கார்பைட்டிலிருந்து ரப்பர் எடுப்பதற்கு அர்மெனியா நகரில் ஒரு தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்கப் போகின்றார்கள்.

கால்ஷியம் கார்பைடோடு தண்ணீர் கலக்கப்பட்டவுடன் அஸற்றிலேன் உண்டாகின்றது. பின்னர் பலவித மாற்றங்களடைந்து, இறுதியில் ரப்பர் எடுக்கப் படுகின்றது. ஒரு வருடத்தில் 20,000 டன் ரப்பர் உற்பத்தி செய்யலாமென்று ஸோவியத் விஞ்ஞானிகள் அபிப்பிராயப் படுகின்றனர். இம்முறையில் மிகவும் குறைந்த விலைக்கு ரப்பர் உற்பத்தி செய்யப்படலாம்.

சாமான்களுக்கு ரயில்வே சார்ஜுகள். (RAILWAY RATES)

The Railway do not accept responsibility for the correctness of these quotations a reference should be made to the Local Rate Advices & Foreign Rate Circulars issued by the S. I. Ry.

சாமான்கள்	எங்கிருந்து	எந்த இடத்துக்கு	ரேட்டு மணங்குக்கு அ.	ரேட்டு மணங்குக்கு பை.	எந்த தேதியிலிருந்து	ஷரா
சிண்டர்	கள்ளிக்கோட்டை	தாசம்பட்டி	2	4	4—5—35	30—4—36 வரை.
,,	,,	குளித்தலை	2	2	,,	,,
,,	,,	பேட்டவாத்தலை	2	2	,,	,,
,,	,,	சேலம்	2	2	,,	,,
,,	,,	தஞ்சாவூர்	2	6	,,	,,
,,	சோரனூர்	,,	2	3	,,	,,
,,	,,	திருமயம்	2	4	,,	,,
,,	,,	திருச்சி கூடேஸ்	2	2	,,	,,
,,	,,	எர்ணுகுளம்	1	3	1—5—35	,,
,,	,,	கோயம்புத்தூர்	1	6	25—4—35	30—4—36 ,,
,,	,,	காரமடை	1	6	,,	,,
,,	,,	போதனூர்	1	6	,,	,,
,,	,,	துடியலூர்	1	6	,,	,,
மூங்கில்	திருச்சூர்	எர்ணுகுளம்	0	9	1—7—35	
முந்திரி பருப்பு	மங்களூர்	திருச்சூர்	4	4	10—5—35	
,,	அஜிக்கல்	எர்ணுகுளம்	6	9	15—5—35	
,,	கள்ளிக்கோட்டை	,,	4	0	,,	
காப்பி	நீலாம்பூர் ரோட்	பெர்ரோக்	2	0	1—6—35	
விதைகள்	கரூர்	ஈரோடு ஜங்	1	6	18—5—35	
தேயிலை	நீலாம்பூர் ரோட்	கள்ளிக்கோட்டை	6	4	1—6—35	
,,	ஒத்தகமந்து	எர்ணுகுளம்	14	10	,,	
மரம்	சென்னை பீச்சு	காஞ்சீவரம்	1	5	,,	
,,	செருக்காரா	,,	3	10	,,	
,,	மெலட்டூர்	,,	4	8	,,	
,,	நிலாம்பூர் ரோடு	,,	5	10	,,	
,,	துவ்வூர்	,,	4	11	,,	
,,	வல்லபூழா	,,	3	7	,,	
,,	வாணியம்பலம்	,,	5	4	,,	
நிலக்கரி	எர்ணுகுளம்	திருச்சூர்	0	7	27—4—35	
சென்னு இலை	பாளையங்கோட்டை	தூத்துக்குடி	2	3	20—4—35	26—4—36 ,,
விறகு	அங்காடி புரம்	ஆல்வாய்க்கும் எர்ணுகுளத்துக்கும்	1	5	15—4—35	31—7—35 ,,
,,	மெலட்டூர்		1	5	,,	14—4—36 ,,
,,	நிலாம்பூர் ரோடு		1	5	,,	,,
,,	வாணியம்பலம்		1	5	,,	,,
,,	மாம்பலபட்டு	சென்னை பீச்	3	0	15—5—35	,,
,,	முண்டியம் பாக்கம்		3	0	,,	
,,	பேரணி		3	0	,,	
,,	விக்ரவாண்டி		3	0	,,	
,,	சாலக்குடி	எர்ணுகுளம்	0	6	1—7—35	
,,	இரிஞ்சாலக்குடா	,,	0	6	,,	
,,	சின்ன சேலம்	திருச்சி கூடேஸ்	2	6	10—6—35	
மாவு	எர்ணுகுளம்	திருச்சூர்	1	3	1—7—35	
வாழைப்பழம்	எலமனூர்	சென்னை எழும்பூர்	5	6	1—4—35	31—3—36 ,,
,,	கரூர்	,,	6	0	,,	
,,	குளித்தலை	,,	5	8	,,	
,,	லாலாபேட்டை	,,	5	9	,,	
,,	மாயனூர்	,,	5	10	,,	
,,	பெருகமணி	,,	5	6	,,	
,,	புகலூர்	,,	6	2	,,	
,,	திம்மாச்சிபுரம்	,,	5	9	,,	
,,	திருச்சி கூடேஸ்	,,	5	2	,,	

சென்னை சுதேசி காக்ஷி.

திவான்பகதூர் டாக்டர் சி. நடேச முதலியார் ஜூன்மீ 22உ சென்னை பச்சையப்பன் கல்லூரியில் சுதேசி பொருட்காட்சி சாலையை ஆரம்பித்து வைக்கையில்

இந்த பொருட்காக்ஷி சாலையிலிருக்கிற சாமான்கள் அநேகமாய் கல்கத்தாவில் செய்யப்பட்டவைகள். சென்னைவாசிகள் கல்கத்தாவிலும் பம்பாயிலுமுள்ள சாமான் உற்பத்தி செய்கிறவர்களுக்கு ஏஜண்டாகத்தா னிருக்கிறார்கள். சென்னை மாகாணத்தில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட சாமான்கள் இங்கு காணப்படவில்லை. நான் சொல்வது யாதெனில், சென்னை வாலிபர்கள் ஏஜண்டுகளாகவிருக்காமல், எஜமான்களாக விருக்க முயற்சி செய்ய வேண்டும், பிறர் தங்கள் சுயநலத்திற்காக நம்மை இதுவரை உபயோகித்துக்கொண்டது போதும், இனிமேலாவது நாம் விடுதலையடைந்து நமக்காக உழைத்துக் கொள்ள வேண்டும்.'

வங்காள கெமிகல் தொழிற்சாலையில் ரண சிகிச்சைக்கு வேண்டிய நுண்ணிய கருவிகளைக்கூட செய்கிறார்கள். சென்னை வாசிகளும் கூட்டு கம்பெனிகள் ஸ்தாபித்து கைத்தொழில் செய்ய முன்வந்தால் அவர்களும் கைத்தொழில் செய்வதில் சமர்த்தர்களென்று புகழடைவார்களென்பது திண்ணம். இத்தேசம் பொருளாதார நிலையில் ஓங்கினால் ராஜீய விஷயத்தில் விடுதலையடைந்து விடுமென்பதில் ஐயமில்லை. வெளி நாட்டு சாமான்கள் இறக்குமதி செய்வதை விட்டு உள் நாட்டு சாமான்களை நாம் பிற நாட்டில் விற்க ஆரம்பித்து விட்டால், இந்நாட்டிற்கு விசேஷ மதிப்பு ஏற்படுமென்றும் டாக்டர் நடேச முதலியார் சொன்னார்.

இம்மாகாண வாசிகள் கைத்தொழிலில் ஈடுபட வேண்டுமென்று அவர் முடிவில் கேட்டுக் கொள்கையில் சொன்னதாவது:—

“கூட்டு கம்பெனிகளை ஏற்படுத்துங்கள். ரயில்வே இஞ்சின், எண்ணெய் இஞ்சின் முதலிய யாவற்றையும் செய்யுங்கள். யுத்த காலத்திற்கும், சமாதான காலத்திற்கும் வேண்டிய பொருள்கள் யாவையும் தயாரித்துக்கொள்ள நமக்கு திறமையிருக்க வேண்டும். மோட்டார் செய்கிற தொழிற்சாலைகளைகூட நாம் ஏற்படுத்தவேண்டியது அவசியமே. குடிசை கைத்தொழில் மட்டும் செய்தால், நான் திருப்தியடைய மாட்டேன். பெரிய தொழிற்சாலைகளையும் நாம் ஏற்படுத்தவேண்டும்.”

வர்த்தகர்களின் குறைகள்.

பொன்னி நதி பாயும் புண்ணிய பூமி என்றழைக்கப்படும் நமது திருசிரபுரத்தின் நகரசபை கமிஷனராகவும் ஸ்பெஷல் ஆபீசராகவும் நியமனம் செய்யப்பட்டு சென்ற மேமாத முதல் பதவியேற்றுவரும் திரு. K இராமவர்மா ராஜா அவர்களுக்கு திருச்சி நகரக்குறைகளைப்பற்றி சிறிது எடுத்துக்கூற விரும்புகின்றோம். திருச்சி நகர சபை சென்னை அரசாங்கத்தாரால் கலைக்கப்பட்ட பிறகும் கமிஷனராகவும் ஸ்பெஷல் ஆபீசராகவுமிருந்துவந்த திரு. H. C. M. மக்ளாலின் துரையவர்கள் திருச்சி பெரியகடைவீதியை அகலப்படுத்துவதின் பொருட்டு கடைகளுக்கு முன்னால் போடப்பட்டிருந்த, பலகை வகையறாக்களை எடுத்து விடவேண்டுமென்று வர்த்தகர்களுக்கு அறிக்கை அனுப்பியவுடன் அதனால் வர்த்தகர்களுக்கு ஏற்படும் கஷ்டங்களை வர்த்தகர்களடங்கிய பிரதிநிதிகள் வர்த்தக ஊழியன் ஆசிரியர் தலைமையில் கமிஷனரை முனிசிபல் ஆபீஸில் பேட்டி கண்டு கமிஷனர் அவர்களுக்கு விபரமாய் எடுத்து கூறியதின் மேல் கடைகளுக்கு முன்னாலுள்ள பலகைகளை கடைக்காரர்கள் எடுத்துவிட வேண்டுமென்றும்' கடைகளுக்கு முன்னாலுள்ள ஜலதாரையை முனிசிபாலிட்டியார் தாங்கள் செலவில் சிமண்ட் பலகைகளை கொண்டு மூடி விடுவதென்றும், கடைகளுக்கு முன்னால் 3 அடி தாழ்வாரம் போட்டுக் கொள்ள அனுமதியளிப்பதாயும் கமிஷனர் அவர்கள் சொன்னார். அந்தப்படியே முனிசிபாலிட்டியார் பிரின்ஸ் ஆப் வேல்ஸ் ஆர்ச்சிலிருந்து பூக்குளம் வரை ஜலதாரைக்கு சிமண்ட் பலகை போட்டார்கள். பின் யாது காரணத்தாலோ இதுவரை பூக்குளத்திற்கு வடக்கில் ஜலதாரைகளுக்கு சிமண்ட் பலகை போடப்படவில்லை. அதனால் கடைகளுக்கு சாமான் வாங்க வருகிறவர்கள் சுமார் 3 அடி ஆழமுள்ள ஜலதாரையில் அடிக்கடி தவறி விழும்படி நேரிடுகிறது புதிய கமிஷனர் இக்குறையை நிவர்த்திக்க மேற்படி ஜலதாரைக்கு சிமண்ட் பலகைகளைப் போடும்படி சீக்கிரத்தில் உத்திரவு செய்ய வேண்டியது அவசியமாகும்.

‘வர்த்தக ஊழியனில்’

விளம்பரம் செய்யுங்கள்.

கண்ணாடி தொழில்.
(Glass Industries.)

கண்ணாடி கைத்தொழிலைப் பற்றி, காப்புவரி போர்டு சமர்ப்பித்த அறிக்கையும், அதன்மீது சர்க்கார் பிறப்பித்துள்ள உத்தரவும் பிரசுரமாகியுள்ளன.

ஷை கைத்தொழிலுக்கு பாதுகாப்பு அவசியமென்பதை இக் கைத்தொழில் நிரூபித்துவிட்டதென்றும், 10 வருஷ காலத்திற்கு, தினுசுக்கு தக்கபடி பல வித காப்புவரி விகிதங்களை நிர்ணயிக்க வேண்டுமென்றும் போர்டு சிபார்சு செய்கிறது.

போர்டு செய்த சிபார்சை சர்க்கார் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. இந்தியாவில் மேற்படி கைத்தொழிலுக்கு மேண்டிய உவர்மண் கிடைக்கவில்லை என்றும்' கியூவாவில் இன்னும் சில வருஷங்களில் உவர்மண் கிடைக்கலாமென்று தோன்றுவதாலும், பாதுகாப்பு வேண்டுமா இல்லையா என்பதைப்பற்றி சர்க்கார் முடிவான தீர்மானம் செய்ய உத்தேசிக்கவில்லை என்றும், உவர் மண் புதிய சப்ளை விவரங்கள் பூராவாகக் கிடைக்கும் வரை இவ்விஷயமாக தீர்மானம் செய்யப்போவதில்லை என்றும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

அதுவரை, ஷை கைத்தொழிலுக்கு சிற்சில உதவிகளளிக்க சர்க்கார் தீர்மானித்துள்ளனர். இறக்குமதியாகும் உவர் மண்ணுக்கு விதிக்கும தீர்வையை கண்ணாடி தொழில்காரர்களுக்கு மட்டும் திருப்பிக் கொடுக்கலாம்.

இந்த உத்தரவு பிறப்பித்த பின்பு, இறக்குமதியாகும் உவர்மண், ஓர் குறிப்பிட்ட கால உபயோகத்திற்கு கண்ணாடி கைத்தொழிலுக்காக வாங்கப்பட்டிருக்கிறதென்பதை சுங்க இலாகா கலெக்டர் அறிந்த பின்பு, இறக்குமதி வியாபாரி, தீர்வை வஜாவுக்கு மனு செய்து கொள்ளலாம்.

பிரிட்டிஷ் அல்லது பிரிட்டிஷ் காலனிகளிலிருந்து இறக்குமதியாகும் உவர் மண்ணுக்கு தீர்வை யனைத்தையும் வாபீஸ் செய்து விடவும், மற்ற தேசங்களிலிருந்து வரும் மண்ணுக்கு மதிப்புக்கு தக்கபடி 10 சதத்திற்கு மேல் வசூலித்த தீர்வையை வாபீஸ்செய்துவிடவும் சுங்க இலாகா கலெக்டருக்கு அதிகாரமுண்டு.

இந்த சலுகை 3 வருஷ காலத்திற்கு நீடித்திருக்கும். 3 வருஷத்திற்குப்பின்பு மேற்படி கைத்தொழிலுக்கு பாதுகாப்பு அவசியமெனத் தோன்றினால், மீண்டும் இவ்விஷயத்தை காப்பு வரி போர்டு விசாரணைக்கு சமர்ப்பிப்பர்.

விருதுநகர் மார்க்கெட் நிலவரம்.

(Market Reports.)

நமது விருதுநகர் வர்த்தக நிருபரிடமிருந்து

நவதானிய விலை விபரம்.

பஞ்சு பருத்தி நிலவரம்.

1000 பாரம்பஞ்சு ஸ்டாக்.

விருதுநகர், ஜூன் 28

மிளககய் வத்தல்:-மேலக்காடு பொதி விலை ரூ முதல் வரை. நாடு நயம் ரூ. 33 முதல் 39 வரை.

துவரம்பருப்பு:-கோக்கலா ரூபாய்க்கு படி 4.8 முதல் 4.10 வரை; ரோஸ்:படி ரூபாய்க்கு முதல் வரை; குஜராத்தி நயம்:படி 4.6 முதல் 4.7 வரை; பேஜ்நாத் கும்பா: ரூபாய்க்கு படி முதல் வரை; பப்ரமெண்ட் ரெங்கூன் படி 3.10 முதல் 3.12 வரை; நாடு நயம் ரூபாய்க்கு படி முதல் வரை; ரங்கூன் ரோஸ்: படி ரூபாய்க்கு 4 5 முதல் 4.6 வரை; மைய்யர்: படி ரூபாய்க்கு 4.11 முதல் 4 12 வரை; சாப்ரா படி ரூபாய்க்கு முதல் வரை; மோகலாய் புது ரகம்; படி ரூபாய்க்கு 4.9 முதல் 4.10 வரை; மிஞ்சான் 7க்குதினுசு படி ரூபாய்க்கு 4.3 முதல் 4.4 வரை; மக்கட்டி ரகம் நயம்: படி ரூபாய்க்கு4.12 முதல் 4.13 வரை.

உளுத்தம் பருப்பு:—சன்லாடா: ரூபாய்க்கு படி முதல் வரை; நாடு நயம்: ரூபாய்க்கு படி 4.5 முதல் 4.6 வரை; ரங்கூன்: படி ரூபாய்க்கு 4.12 முதல் 4.13 வரை; பச்சை: படி 4.10 முதல் 4.11 வரை; குல்பர்க்கா: படி ரூபாய்க்கு முதல் வரை; காராச்சி நயம்: படி ரூபாய்க்கு முதல் வரை

உளுந்து:—நாடு நயம் ரூபாய்க்கு படி 5.4 முதவ் 5 7 வரை

ஏலக்காய்:—ஸ்டோர் 800 ரூ. எடை விலை ரூ. 24 முதல் 28 வரை; தரைப் பாடம்: ரூ. 21 முதல் 24 வரை; வெள்ளைப்பாடம்: ரூ. 23 முதல் 25 வரை; மைசூர் நயம்: ரூ. 29 முதல் 32¼ வரை; ஏல அரிசி துலாம் 1க்கு ரூ. 28 முதல் 32½ வரை.

காப்பி:—ரோதை மணு ரூ. 9.6 முதல் 9.10 வரை சாதா: மணு ரூ. 8.8 முதல் 8.10 வரை; உருட்டு: மணு ரூ. 9.10 முதல் 9,12 வரை; சாதா உருட்டு: மணு ரூ. 11.8 முதல் 11.10 வரை; ரோபஸ்டா: மணு ரூ. 6.8 முதல் 6.14 வரை.

எள்ளெண்ணெய்: 40 ராத்தல் டின் (உடன்) ரூ. 9.1 முதல் 9.2 வரை; கடலை எண்ணெய்: 38 ராத்தல் டின் ரூ. 5 7 முதல் வரை; ஆமணக்கெண்ணெய்: 38 ராத்தல் டின் ரூ. 5.13 முதல் 5.14 வரை; ஷை 2-ம் தரம்: ரூ. முதல் வரை.

மணிலாக்கொட்டை ரூபாய்க்கு படி 14 முதல் 19 வரை.

பஞ்சு பருத்தி மார்க்கெட்

332 ராத்தல் பருத்தி பொதி விலை:-

	முதல்	வரை
நாடு முதல் தரம்	37	38
ஷை சுமார்	32	35
கருங்கண்ணி நயம்	41	42
ஷை சுமார்	40	—
கம்போடியா நயம்	43	44
ஷை சுமார்	38	41

252 ராத்தல் பருத்தி விதை விலை:—
நாடு நயம் ரூ. 9 2 முதல் 9.12 வரை
அமெரிக்கன் ரூ. 6.12 முதல் 7.0 வரை.

505 ராத்தல் பஞ்சு பாரம் விலை:—
(ஜின்னிங் சார்ஜ் சேர்த்து)

உக்கள் 1-ம் தரம்	161	162
" 2-ம் "	154	157
" 3-ம் "	—	—
கருங்கண்ணி 1-ம் தரம்	172	174
" 2-ம் "	168	—
கம்போடியா 1-ம் தரம்	178	180

கப்பல் செய்திகள்

(Shipping News.)

கொழும்புக்கும் மலாய்நாட்டுக்கும்

P. & O. இங்கிலீஷ் மெயில்
(Europe-Japan Line)

கொழும்பிலிருந்து பினங்குக்கு:—

கெய்சரிஹிந்த்	30—6—35
ராஞ்சி	14—7—35

பினங்கிலிருந்து கொழும்புக்கு:—

மாஞ்சுவா	9—7—35
கார்த்தேஜ	20—7—35
ராவல்பிண்டி	3—8—35
கெய்சரிஹிந்த்	17—8—35

N. Y. K: ஜப்பான் மெயில்
(Bombay-Japan Line)

கொழும்பிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு:—

அன்யோமாரு	15—7—35

பினங்கிலிருந்து கொழும்புக்கு:—

டாங்கோமாரு	20—7—35

ஷை ஜப்பான் மெயில்
(Europe-Japan Line)

கொழும்பிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு:—

காட்டோரிமாரு	9—7—35
காஷிமாமாரு	23—7—35
எஸூகுனிமாரு	3—8—35

டட்ச் மெயில்

கொழும்பிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு:—

சிபாஜாக்	4—7—35
ஓல்டன் பார்னேவெல்ட்	18—7—35

சிங்கப்பூரிலிருந்து கொழும்புக்கு:—

அல்டெகொண்டி	28—6—35

அமெரிக்கன் மெயில்

கொழும்பிலிருந்து பினங்குக்குப் புறப்படும் தேதி:—

பிரஸிடெண்டு வான்பரன்	4—7—35
" கார்பீல்டு	18—7—35
" போக்	1—8—35
" ஆடம்ஸ்	15—8—35

நாகப்பட்டிணத்துக்கும் பினங்குக்கும்

புறப்படுதல்

கப்பல்கள் நாகப்பட்டணத்திலிருந்து மலாய் நாட்டுக்குப் புறப்படும் விபரம் வருமாறு:—

எஸ். எஸ். ரோணு	6—7—35
ரஜூலா	20—7—35

வருதல்

கப்பல்கள், மலாய்நாட்டிலிருந்து நாகபட்டினத்துக்கு வரும் தேதி வருமாறு:-

எஸ். எஸ். ரஜூலா	11—7—35

திருச்சி ஜில்லா வியாபாரிகள் சங்கம்.

19—6—35-உ யில் திரு. பெ. அந்தோணியா பிள்ளை அவர்கள் தலைமையில் நடத்த 38 வது நிர்வாகக் கூட்டத்தில் நிறைவேறிய தீர்மானங்கள்.

1. மெம்பர்களின் எண்ணிக்கை 13.

2. சென்ற வைகாசி மாத வரவு செலவு கணக்குகள் வாசித்து ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டது.

3. சங்கத்தின் 2 வது ஆண்டு விழாவிற்கு யாரைத் தலைமை வகிக்கக் கேட்டுக்கொள்வதென ஆலோசனை செய்ததில் மகா-ா-ா-ஸ்ரீ T. M. நாராயணசாமி பிள்ளை M. A. B. L., M. L. C., டிஸ்டிரிக்ட் போர்ட் பிரசிடெண்ட் அவர்களை கேட்டுக்கொள்வதென தீர்மானிக்கப்பட்டது.

4. ஆண்டு விழாவிற்கு தேதி குறிப்பதைப்பற்றி பொதுக்கூட்டம் ஒன்று வைப்பதென தீர்மானிக்கப்பட்டது.

25—6—35-உ தலைவர் திரு. பெ. அந்தோணியா பிள்ளை அவர்கள் தலைமையில் பொதுக்கூட்டம் ஒன்று கூட்டப்பட்டது. அது சமயம் எல்லா வியாபாரப் பெரியோர்களும் குழுமியிருந்தனர். அடியிற் கண்ட தீர்மானங்கள் ஏகமனதாக நிறைவேறின.

1. ஆண்டு விழாவிற்கு தலைமை வகிக்க பிள்ளைஅவர்கள் இசைந்துவிட்டதால் 3—7—35 மாலை 4½மணிக்கு தி. கோ. பழக்கடைக்காரருக்குச் சொந்தமான தண்ணீர்ப் பந்தல் பூந்தோட்டத்தில் ஷை விழா வைபவத்தை நடத்த வேண்டுமென்று தீர்மானிக்கப்பட்டது.

2. ஆண்டு விழாவிற்கு வருஷாந்திர சங்க வரவு செலவு கணக்குகளையும் அறிக்கைகளையும் ஒவ்வொரு வியாபாரிகளுக்கும் கொடுக்க வேண்டுமென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

3. ஆண்டு விழா செலவுகளுக்கு சங்கத்தின் மூலதனத்திலிருந்து எடுத்துக் கொள்வதென தீர்மானிக்கப்பட்டது.

இவ்வாண்டு விழாவும் சென்ற வருஷத்தைப்போல் சிறப்பாக நடத்துவது என தீர்மானிக்கப்பட்டு கூட்டம் கலைந்தது.

நாணய மாற்றம்.

Exchange (26—6—35)

	பென்சு
பாங்ரேட் லண்டன் தந்தி	18 1/16
பாங்ரேட் லண்டன் தரிசனம்	18 1/16
லண்டன் தந்தி விற்கிற விலை	18 3/32
தரிசன உண்டி விற்கிற விலை	18 3/32

லண்டன்—அமெரிக்கா மேல் தந்தி ஸ்டர்லிங் பவுன்1-க்கு டாலர் 4-95

பாரிஸ் லண்டன் மேல் தந்தி ஸ்டர்லிங் பவுன் 1-க்கு பிராங்கு 74 $\frac{9}{16}$

பிரான்ஸ் மேல் தரிசன உண்டி விற்பனை ரூ. 100-க்கு பிராங்கு 545

ஜர்மன் தரிசன உண்டி விற்பனை ரூ. 100-க்கு மார்க்கு 85

அமெரிக்கா தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100-க்கு ரூ. 275

அமெரிக்கா தரிசன உண்டி வாங்குவது டாலர் 100க்கு ரூ. 264

சிங்கப்பூர் தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100-க்கு ரூ. 157

சிங்கப்பூர் தரிசன உண்டி வாங்குவது டாலர் 100-க்கு ரூ. 150

ஜப்பான் தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி விற்பனை என் 100-க்கு ரூ. 80

2-வது ஆண்டு விழா அறிக்கை.

நமது சங்கத்தின் 2-வது ஆண்டு விழாவை நாளது யுவ-ஞு ஆனி-மீ 19உ (3—7—35) புதன்கிழமையன்று மாலை சுமார் 4½ மணிக்கு, திருச்சி ஜெனரல் மார்க்கட்டு வாழைப்பழக்கடை வியாபாரிகளுக்குச் சொந்தமான, டவுன்ஹாலுக்கு எதிர்புறமுள்ள, தண்ணீர்ப்பந்தல் பூந்தோட்டத்தில் நடத்த வேண்டுமென நிர்வாக சபையார் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள். ஷை விழாவிற்கு தலைமை வகிக்க, திருச்சி உயர் திரு. ராவ்பகதூர் T. M. நாராயணசாமி பிள்ளை M. A., B. L., M. L. C. டிஸ்டிரிக்ட் போர்ட் பிரசிடெண்டு அவர்கள் அன்புடன் இசைந்துள்ளார்கள்.

ஆகையால் இதைக் கண்ணுறும் வியாபாரப் பெரியோர்கள் ஒவ்வொருவரும் ஷை ஆண்டு விழா சிறப்பாய் நடைபெற வேண்டியதற்குத் தக்க உதவி புரிந்து ஒத்துழைப்பதுடன் எல்லோரும் நமது சங்கத்தில் அங்கத்தினர்களாய்ச் சேர்ந்து சங்கத்தை வலுவடையச் செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

லெ. அழகர்சாமி நாயுடு,
கௌரவ காரியதரிசி.

பத்திரிகைகளின் வரவு.

(Publications Received)

London Chamber of Commerce Journal
Indian Mirror
Young Reader
Cine News
Indian Finance
Barclays Bank Monthly Review
Industry
Indian Soap Journal
The Travancore Government Gazette
Celestial Messenger
West minster Bank Review
South Africa Standard Bank Review
Indo-Malaya Review
Railway Herald
The Commercial Bullettin of South Africa
The Prince
Mysore Chamber of Commerce Bullettin
Guardian
The Cochin Government Gazette
Liverpool Trade Review
Commercial Tit Bits of India
Commerce & Industry
Economic News
World Trade
Jaina Gazette
Circulaire Commerciale
Journal Officiel
Statistical Bulletin of the International Rubber Regulation Committee
Index

அமிர்தகுணபோதினி	
ஆர்யதர்மம்	திராவிட கேசரி
ஆனந்தபோதினி	தமிழ்நாடு
இந்தியதாய்	தமிழன்
இந்திய கேசரி	நகரதூதன்
ஈழகேசரி	பர்மா நாடு
குமரன்	ப்ரஸன்னலக்ஷ்மி
குடி அரசு	புதுஉலகம்
சமாதானம்	மறுதர்மம்
சன்மார்க்கப்ரதர்சினி	மிராசுதார்
சினிமா டாக்கீஸ்	வம்பன்
சினிமா உலகம்	வசந்தவிகடன்
சித்தர் களஞ்சியம்	விதூஷகன்
சுதந்தரவீரன்	விசித்திரன்
சுதேசநாட்டியம்	விஸ்வபந்து
ஞானபோதினி	விநோதன்
சோதிடபரிபாலினி	விஜயபாரதி
திருச்சி வர்த்தமானி	ஜகன்மோகினி
திருவாங்கூர் அபிமானி	ஜனமித்திரன்
தேசநேசன்	ஜீவரக்ஷகன்
	ஸாந்தி

TRADE SECRETS.

Soap Like Sunlight.

Coconut oil 16 seers. Mahua oil 12 seers. Castor oil 2¼ seers Caustic soda lye 37½. Be 15 seers. Water 5 seers.

Heat the oils in an iron vessel of sufficient capacity to a point when it produces smart cracking sounds in putting a few drops of water into it, and a little sprinkling of water produces foam. Now mix the lye slowly and stir it thoroughly. Put out the fire. If the oils were properly heated the mixture will boil in a few minutes. When it calms down, add to it 5 seers of water and stir it thoroughly. It will remove all defects from the soap. To impart a pale yellowish tint like that of sunlight soap incorporate a brown coloured solution derived from burnt sugar with water into the oil before the addition of the lye.

Removing Wrinkles.

Alum 10 grs. Zink sulphate 5 grs. Glycerine 1 fl. dr. Tincture benzoin 1 fl. dr. Eau-de-Cologne 30 min. Distilled water 1 pint.

Dissolve the salts in a little water. Mix the glycerine with the bulk of the water, and pour in the mixture of eau-de-cologne and tincture benzoin. Mix the two liquids. The result will be a non-separable milky lotion.

Polishing Slate.

Mix intimately 7 parts of linseed oil. 1 part of ground ochre, 3 parts of tar oil. and 1 part asphaltum. Apply the mixture to the surface of the slate by means of a brush, then submit the article to a heat of about 200°F; when it is cooled off, polish it with pumice stone and tripoli.

Soft Solders.

Ordinary soft solder is an alloy of tin and lead. It is best adopted for most metals, with the exception of cast iron Its composition varies very much, about equal part of the metals being generally taken; 2 parts of tin to 1 of lead furnishing what is called " weak solder" and 2 parts of lead to 1 part of tin "strong soft solder". But best soft solder consists of lead and bismuth each 8 parts and tin 3 parts.

Copper Sulphate.

To manufacture copper sulphate roast native sulphide of copper (Copper Pyrites) in a reverberatory furnace whereby copper sulphate and iron sulphide are formed. Treat the fused mass with water, in which the copper sulphate dissolves while the iron sulphide remains behind. Filter and evaporate the filtrate and then allow to crystallise.

Precipitated Chalk.

Precipitated chalk being absolutely free from particles of sand has found an extensive application in the preperation of tooth powder. To prepare it, dissolve 10 part of calcium chloride in 150 parts of distilled water, filter, and add to the filtrate a previously filtered solution of crystallized soda in distilled water until a precipitate is no longer formed. Allow the precipitate to settle then pour off the supernatant fluid, moisten the precipitate with a little distilled water and bring it into funnel provided with a filtering paper. Wash the precipitate 6 to 8 times and finally dry it at a moderate heat.

Epsom Salt.

To prepare epsom salts otherwise known as magnesium sulphate take a quantity of dolomite in fine powder and then treat it with a moderately dilute sulphuric acid. The sulphate of lime precipitates while the sulphate of magnesia remains in solution. Filter off the precipitate and boil the solution to reduce its volume. Finally, set aside the solution to crystallise.

Glauber's Salt.

Take broken-up pieces of pure rock salt and put them into an iron pan placed at one extremity of a reverberatory furnace. Next pour upon it the proper amount of sulphuric acid of 50° Be by means of a leaden tube, chemical reaction at once sets in with an evolution of hydrochloric acid gas. When the evolution of the gas is stopped, transfer the mass into the bed of the furnace to subject it to a very high temperature. Hydrochloric acid gas is again disengaged and is absorbed by water. When the reaction is complete, rake out the fused mass in to a vessel and allow to cool. The mass being contaminated with iron is reduced to powder aud then treated with water, Filter and evaporate the solution and lastly set aside to crystalise.

ADVERTISE
YOUR
PRODUCTS
in
'VARTHAGA OOLIAN'

ORIENTAL

GOVERNMENT SECURITY

LIFE ASSURANCE CO., LTD.

Established 1874.

Head Office—BOMBAY.

Summary of 1934 Report.

New Policies Issued	...	...	Rs. 7,62,42,761
Annual Income ...	...	...	Rs. 3,14,01,970
Policies in Force ...	...	...	Rs. 54,20,38,518
Total Claims Paid ...	...	...	Rs. 16,29,88,814
Funds Increased to	...	...	Rs. 15,53,88,843

THESE FIGURES SPEAK VOLUMES FOR THE SOUNDNESS AND POPULARITY OF THE

- ORIENTAL -

DO NOT DELAY

TO INSURE YOUR LIFE WITH THIS POPULAR AND PROGRESSIVE

INDIAN LIFE OFFICE.

Write for particulars to:—

The Branch Secretary, Oriental Life Office, Trichinopoly.

OR TO ANY OF THE COMPANY'S UNDERNOTED OFFICES.

Agra
Ajmer
Ahmedabad
Allahabad
Ambala
Bangalore
Bareilly
Bellary
Calcutta
Calicut
Coimbatore
Colombo
Dacca
Delhi
Gauhati
Guntur
Jalgaon
Jalpaiguri
Jubbulpore
Karachi
Kuala Lumpur
Lahore
Lucknow
Madras
Mandalay
Madura
Mercara
Mombasa
Nagpur
Patna
Poona
Raipur
Rajshahi
Ranchi
Rangoon
Rawalpindi
Singapore
Sukkur
Trivandrum
Vizagapatam

MANUFACTURE OF NEEDLES.

The needle has become so common and plentiful and it does such a good deal of work that we hardly appreciate it sufficiently. Yet if you devote some attention to it, you cannot but marvel at the wonderfully perfect manner in which the whole needle, from the tip to ear, is made. It is so small and yet so mechanically perfect.

It will surprise you, if I tell you, that each needle has to go through about twenty different processes before it is ready to be done up in its little packet and that the needle industry gives employment to thousands of workers and also requires the use of the most ingeniously planned machinery.

The needles are made of very fine steel wire. The needle wire is done up in large coils several wires being contained in each. These coils are cut up into pieces called 'lengths' and each of the lengths is as long as the needles. As the wire has been coiled, the lengths have taken the curve of the coil. So, the first thing to be done is to make them straight. To do this. a number of wires are placed between two strong rings, to keep them together and are placed in a furnace until they become redhot. The wires are now quite soft, and after being allowed to cool a little, each length of wire is placed on -an iron topped table and rolled out with a large curved bar, called a 'smooth file,' until they become quite straight, These straight wires each of which is to make two needles are called "blanks."

The needles are ground until they are quite sharp on a grindstone which is surmounted by a rubber covered wheel. Into the small space between the wheel and the grindstone, the wires are introduced automatically from a kind of trough called a hopper. They cling to the rubber on the wheel, which in revolving rubs them against the grindstone. All the dust and tiny steel particles from the wheel pass away through a pipe, This is very important, as otherwise the fine particles of steel dust would get into the throat and nostrils of the man who tends the machine and cause him to get ill. In fact, when the grind stones were worked by hand, before the present grinding machine was invented, the poor grinders would often die of consumption at a very early age.

After the middle of the wires have deen polished against an emergy wheel, they are placed in a stamping machine, where they are flattened, two dents being impressed by a die in the part where the eyes are to be, whilst grooves are made on each side The eyes are then punched through the dents, either by a hand press or a press worked by machinery, two small punches of the same size as the dies which dented them being pressed down upon each blank.

The blanks are now strung in a row on two fine wires, which are passed through each set of eyes. Then they are taken in hand by a workman called a filer, who files off any roughness which the stamping process may have left round the eyes and then bends the blanks backwards and forwards on the two wires until they break between the two eyes, each blank thus forming a seperate needle. When this has been done, the points of each row of needles, while still on the wire are put into a kind of vice and kept there until the heads are rounded into shape.

So now we have a number of perfectly made needles; but there are still one or two other things to be done to finish them off before packing them up in the little packets in which they are sold. They are hardened by being heated redhot in closed pan in a furnace, and cooled quickly by being emptied into a tank of oil; then they are tempered by being again slowly heated and then slowly cooled. The needles after their various heatings are black and rough, so they have to be burnished and polished This is done by placing a number of

MYSORE STATE NEWS.

The following extracts from the Dewan's Address to the Mysore Representative Assembly, which met in session in Mysore on the 13th May, will be read with interest:—

The Mysore Sugar Factory.

The Sugar Factory, which only finished its first complete year of working on the 30th September 1934, succeeded in returning a profit of 10 per cent on its shares. Encouraged by this success, the Board of Management have increased the capital from Rs. 20 lakhs to Rs. 40 lakhs, and have embarked on a further large expenditure on new plant, with the aid of which they hope to be able, shortly, to run out not less than 12,000 tons of sugar in a year, which, I believe, will make it the largest factory of its kind in India. The measure of the benefit derived by the raiyats from the working of this factory may be judged from the fact that the amount distributed in the shape of cost price of sugar-cane in the first season amounted to 6½ lakhs of rupees, and that amount is expected to be doubled in the second season ending in October next. In addition to this the company have been given a license to supply potable liquor to liquor shops in the State and have erected stills for this purpose which are already acttive. Endeavours are being made to find profitable markets for the waste products, that is to say, industrial spirit and molasses and some success has been attained in the conversion of molasses into cattle food and the use of it as a substitute for tar in binding roads.

Minor Industrial Enterprises.

In the case of Sandalwood Oil, we come into contact with world conditions, and a study of the figures shows that, although our sales are expected to show an increase from the figure of 113,713 lbs. in 1932-33 to 156,574 lbs. in 1934-35, the net receipts expected are only Rs. 9.10 lakhs as against Rs. 11.03 in the former year, and as against Rs. 23.33 lakhs in 1929-30. These results are due to the competition of Australian and African oils, to increased resort to cheaper substitutes and to the general falling off in international trade which is due to causes with which you are only too familiar.

I need not enter into details of the receipts of the smaller industrial works. The Soap Factory, I am glad to say, continues to show a substantial profit, though it is less then it was, and the Porcelain Factory is doing the same. The industrial and Testing Laboratory has its accounts shown separately for the first time with a small profit of Rs. 4,000. On the other hand, we have to record small losses under the head of the Mysore Silk Weaving Factory and the Central Industrial Workshop. In all these cases, as you will doubtless have noticed, we have increased our working expenses by embarking on a campaign of advertisement.

---

needles in pieces of canvas, in which are also placed emery powder, soft soap, and oil. The canvas with its contents is rolled over until it looks like something sausage. Each roll is then placed between two thick blocks of wood, and rolled by machinery backwards and forwards on strong tables They are then washed and after being rolled once more with polishing powder are ready to be done up in packets.

SOUTH AFRICAN TRADE.

The Customs duties collected in March last showed an increase of £. 61,536 over the collection for the corresponding period of 1934. The Customs duties collected during the twelve months April, 1934, to March, 1935, amounted to £ 10,187,095, as compared with £8,687,603 for the period April 1933, to March, 1934.

The imports into the Union for the month of March. 1935, amounted to £ 5,750,322, as compared with £ 4,969,965 in the corresponding period of 1934. The total imports into the Union for the three months ending March, 1935, showed an increase of £ 2,530,999

over imports for the corresponding period of 1934. The total imports from Southern Rhodesia for the three months ending March 1935, showed an increase of £ 13,739 over the imports for the corresponding period of 1934.

The Union exports in March last, excluding gold and diamonds, amounted to £2,403,015, as compared with £ 1,995,298 in March, 1934. The Union exports for the three months ending March, 1935, excluding gold and diamons, totalled £. 6,373,280, as compared with £ 6,475,416 for the corresponding period of 1934.

The Union exports to Rhodesia for the month of March, 1935, showed an increase of £ 164,602 over the exports for March, 1934. The Union exports to Southern Rhodesia for the three months ending March 1935, totalled £ 606,925, as compared with £345,321 for the corresponding period of 1934.

The Railway earnings for the month of February last amounted to £2337,175, as compared with £2,038,497 in February, 1934. The Railway earnings for the eleven months April, 1934, to February, 1935, totalled £26,197,935, as compared with £24,132,403 for the period April, 1933, to February, 1934.

The number of motor vehicles in the Union at the end of 1934 reached the record figure of 241,503, being an increase of 36,851 over the previous year. The revenue received from import duties imposed by the Union Government upon items relating to the motor industry amounted in 1933 to £2,447,107.

Foreign Trade of British India.

TREASURE.—Imports of treasure (private) were valued at Rs. 71 lakhs in March, 1935, as compared with Rs. 14 lakhs in the corresponding month of the last year. The exports on private account amounted to Rs 5,68 lakhs in the month under report as against Rs. 5.56 lakhs in March, 1934.

IMPORTS.—As compared with March, 1934, the value of Food, drink and tobacco rose by Rs. 27 lakhs to Rs. 1,13 lakhs in March, 1935, due mainly to increases in the imports of rice and sugar. Raw materials and articles mainly unmanufactured increased by Rs. 57 lakhs to Rs. 2,05 lakhs due chiefly to larger imports of raw cotton. Articles wholly or mainly manufactured, amounting to Rs. 8,99 lakhs, showed an increase of Rs. 89 lakhs, due chiefly to increases in the imports of machinery, metals, and cotton, yarns and manufacturers. Living animals rose by Rs. 8 000 to Rs. 39 000 while Postal articles fell by Rs. 63,000 to Rs. 18 lakhs.

EXPORTS.—As compared with March, 1934, the exports ef Food, drink and tobacco in March, 1935, increased by Rs 1,24 lakhs to Rs. 3,92 lakhs, due to increases in the exports of rice and tea. Raw materials and produce decreased by Rs. 34 lakhs to Rs. 7.91 lakhs, due mainly to decreases in the exports of raw cotton, and lac, in spite of an increase in the shipments of groundnuts. Articles wholly or mainly manufactured increased by Rs. 64,000 only to Rs. 3 26 lakhs. Under this group the decline in the shipments of tanned hides and skins of opium was compensated by an increase in the despatches of jute and cotton manufacturers.

TRADE IN TWELVE MONTHS, APRIL TO MARCH, 1934-35—During the twelve months ended March, 1935, the value of the imports increased, as compared with the corresponding period of 1934, by Rs. 17 crores or 15 per cent and amounted to Rs. 132 crores and the total exports, including re-exports, rose by Rs. 5,06 lakhs are 3 per cent to Rs. 155 crores. The exports of Indian merchandise showed an increase of Rs. 4,93 lakhs or 3 per cent to Rs. 151 crores and re-exports increased by Rs. 13 lakhs or 4 per cent. The grand total of imports, exports and re-exports amounted to Rs. 287 crores as against Rs. 265 crores, an increase of Rs. 22 crores or 8 per cent.

Imports of treasure (private and Government) increased by Rs. 2,29 lakhs to Rs. 4,25 lakhs. Gold bullion fell by Rs. 29 lakhs to Rs. 54 lakhs. sovereigns and other British gold coin by Rs. 8 lakhs to Rs. 17 lakhs and other coined gold by Rs. 1 lakh to Rs 1.3 lakhs. The value of silver imported increased by Rs. 2,69 lakhs to Rs. 3,51 lakhs, while imports of currency notes fell by Rs. 2 lakhs to Rs. 2 lakhs. Exports of treasure decreased by Rs, 2,06 lakhs to Rs.63,50 lakhs. Exports of gold alone amounted to Rs. 53,26 lakhs as against Rs. 58,15 lakhs in the preceding year.

TRAVANCORE STATE NEWS.

Whereas from the fact that communications addressed to the undermentioned offices at its registered offices remained unanswered it appears that they are not carrying on business or in operation, notices were given pursuant to Section 249 (3) of the Travancore Companies Regulation I of 1092, that the expiration of three months from the date of this notice, the name of the said companies will unless cause is shown to the contrary, be struck off the register and the said companies will be dissolved:—

1. The Yuvakesari Insurance and Banking Company Ltd., Perinad, Quilon. 2. The Grand Indian Insurance Bank, Ltd, Changanacherry. 3. The Kilimanur Insurance and Banking Co. Ltd., 4. The Hindustan National Insurance Bank Ltd., Quilon. 5. The Bhajey Bharatha Insurance and Banking Company Ltd., Nallila, Quilon. 6. The Standard Provident Fund Ltd., Quilon. 7. The Pourastya Deepam Insurance and Banking Company Ltd., Eravipuram, Quilon. 8. The Kerala Chithra Vilasam Insurance and Banking Company Ltd., Quilon. 9 The Universal Insurance Company Ltd., Quilon. 10. The Dharmarajya Insurance and Banking Ltd., Quilon. 11. The Sivadarsi Insurance and Banking Company Ltd., Kuripuzha. 12. The West Coast Assurance and Banking Co, Ltd., Quilon. 13. The Associated Labour Provident Assurance, Ltd, Quilon. 14 The Desabandhu Insurance and Banking Company Ltd., Nedumpanikal, Quilon. 15. The Mutual Aid Insurance and Banking Company Ltd., Quilon. 16. Dharma Prabha Insurance and Banking Ltd., Quilon. 17. The Raja Rajeswari Insurance and Banking Company Ltd., Quilon. 18. The Capital Insurance and Banking Company Ltd., Quilon, 19. The Vallamkulam Insurance Company Ltd., Vallamkulam. 20. The Jayachandra Insurance and Banking Company Ltd. 21. The Adur Insurance and Banking Company Ltd., Adur. 22. The Kerala Prakas Insurance and Banking Company Ltd., Neyyattinkara. 23. The Bharatha Mutual Society Ltd., Trivandrum. 24. The Pourasthya Bhooshanam Insurance and Banking Company Ltd., Pathanamthitta. 25. The Vijaya Insurance and Industrial Company Ltd., Karungapalli. 26. The Union Insurance and Banking Company Ltd., Mangad, Quilon. 27. The Malabar Union Insurance Company Ltd, Kundara. 28. The Sarojini Insurance Company Ltd., Nagarcoil. 29. The Sasthankottu Insurance and Banking Ltd, Sasthankottu 30. The General Relief Corporation Ltd., Mavelikara. 31. The Navabharath Insurance Bank Ltd., Alleppey. 32. The All Travancore Little Flower Insurance Company Ltd., Trivandrum. 33. The Quilon Insurance and Banking Company Ltd., Quilon 34. The Venganur Insurance and Banking Company Ltd., Venganur. 35. The Savini Insurance and Banking Company Ltd., Quilon. 36. The Samudaya Sevini Samithi Ltd., Changanacherry. 37. The Nellikala United Assurance and Banking Company Ltd., Nellikkala. 38. The Midland Assurance Bank Ltd, Cheppad. 39. The Vijaya Kerala Life Insurance Company Ltd., Mavelikara. 40. The Sathya Prabha Insurance Company Ltd., Quilon. 41. The Hindustan United Assurance Company Ltd., Changanacherry. 42. The Malankara National Insurance Company Ltd,. Thiruvalla. 43. The Rajalekshmi Insurance and Banking Ltd., Kilikollur, Quilon. 44. The Kerala Mitram Insurance and Banking Ltd., Chavarai 45. The Edappally Bank Ltd., Edappally. 46. The Catholic Christian Bank Diamand and Jewellery Works Ltd., Vaikam.

Mr. Sonappan Chakkola Palu Merchant, Trichur has been elected as a member of the Cochin Legislative Council to represent Commerce and Industry.

READ THE
COMMERCIAL REVIEW
— FOR —
Up-to-date News and Views
— ON —
Commerce, Industry & Finance.
The Import and Export Trade Developer of India
Circulates widely among commercial circles all over the world.
Published Monthly by The Alleppey Chamber of Commerce.
RATES OF SUBSCRIPTION :—
Inland inclusive of postage Rs. 3—8—0.
For eign ... ... Sh. 8/-
A First Rate Medium of Advertisement
For rates of advertisement etc., please apply to:
The Honorary Secretary,
The Alleppey Chamber of Commerce,
ALLEPPEY, TRAVANCORE, S. India.

"Varthaga Oolian"
(MONTHLY JOURNAL OF COMMERCE, TRADE AND INDUSTRY.)
Independent Journal with trenchant views.
Gives hundreds of practical ideas of money making.
The best journal in South India for the earnest. purposeful and ambitious businessmen.
Pages for REVIEWS are allotted.
Every one engaged in business should read "Varthaga Oolian"
Best medium for Businessmen to advertise.
Annual subscription Re. one only.
Apply to :—
The Manager,
"Varthaga Oolian,"
TRICHINOPOLY,
South India.

T. R. RANGASAMY NAIDU
PAINT & GALSS MERCHANT,
341 & 342, Big Bazaar Street, TRICHINOPOLY.
All sorts of Paints, Varnishes, Colours. Enamels, etc., manufactured by well known firms & British and other make
Looking glasses, Ceiling glasses, Colour glasses and Ornamental glasses etc.
Raja Ravi Varma pictures, British & German lady pictures, sceneries, Postcard pictures, frames, Tin Plates etc.
Straw boards, Colour papers, Glass beads, Gold & Silver leaves, Copper foils, etc., for ornamenting Pandals,
Can be had at cheap rates.
BROLAC Paints are also available.

மதரூஸ் எழும்பூருக்கு மலிவான

-வது, 3-வது வகுப்பு டிக்கட்டுகள்

கொடுப்பது சம்பந்தமாக

1935-ஹு ஜூலைமீ 1வ முதல், கீழ்க்கண்ட ஸ்டேஷன்களிலிருந்து . மதரூஸ் எழும்பூருக்கும், திரும்பவும் அதற்கு நேராகக் குறிக்கப்பட்ட விகிதங்களின்படி போய்வர மலிவான 1-வது 3-வது வகுப்பு ரிட்டர்ன் டிக்கட்டுகள் கொடுக்கப்படும், கீழ்க்கண்ட (b) பாராவில் கண்ட விதிகளுக்குட்பட்டு இண்டோ சிலோன் தூத் நடி, திருவனந்தபுரம் எக்ஸ்பிரஸ் வண்டிகளில் பிரயாணம் செய்ய இந்த டிக்கட்டுகள் கொடுக்கப்படும்.

மதராஸ் எழும்பூருக்கு போகவர ரிட்டர்ன் கட்டணம்

ஸ்டே விலிருந்து	மார்க்கம்	1-வது வகுப்பு ரூ.	அ.	3-வது வகுப்பு. ரூ.	அ.
கும்பகோணம்	...	25	0	5	4
தஞ்சாவூர் ஜங்ஷன்	...	28	0	5	12
திருச் ஞைப்பள்ளி ஜங்ஷன்	... மாயவரம் மார்க்கம் ...	32	0	6	8
,,	.. விழுப்புரம் திருச்சி கிளை ...	27	0	5	8
காரை டி	... மாயவரம் மார்க்கம் ...	39	0	7	12
	... விழுப்புரம் திருச்சி கிளை ...	34	0	7	0
மதுை ங்ஷன்	... மாயவரம் ...	44	0	8	12
	.. விழுப்புரம் - திருச்சி கிளை ...	39	0	8	0
விருது ங்ஷன்	. மாயவரம் ...	47	0	9	4
	. விழுப்புரம் - திருச்சி கிளை ...	42	0	8	4
தூத்து ு	.. மதுரை & மாயவரம் ...	56	0	10	8
	... மதுரை - விழுப்புரம் - திருச்சி கிளை ...	51	0	9	12
திருெ வி ஜங்ஷன்	... மணியாச்சி, மதுரை, மாயவரம் ...	56	0	10	8
	... மணியாச்சி, மதுரை, விழுப்புரம், திருச்சி கிளை ...	51	0	9	12
கொல்ல	விருதுநகர், தென்காசி கிளை, மதுரை, மாயவரம் ...	64	0	11	12
	விருதுநகர், தென்காசி கிளை, மதுரை, விழுப்புரம் திருச்சி கிளை ...	59	0	11	0
திருவ ரம் ஸெண்ட்ரல்	... விருதுநகர், தென்காசி கிளை, மதுரை & மாயவரம்	69	0	12	12
	... விருதுநகர், தென்காசி கிளை, மதுரை, விழுப்புரம், திருச்சி கிளை ...	64	0	11	12

3-வய லிருந்து, 12-வயதிற்குட்பட்டவர்களுக்கு மேற்கண்ட குறைந்த கட்டணத்தில் பாதி கட்டணம் வசூலிக்கப்படும். யாத்ரீகர்கள் வரி எங்கெங்குண்டோ அங்கெல்லாம் அக்கட்டணம் சேர்க்கப்படும்.

(b) மதராஸ் எழும்பூருக்கு புதன்கிழமை காலை வந்து சேரும்படி முதல் வகுப்பு டிக்கட்டுகள் செவ்வாய் கிழமையன்று கொடுக்கப்படும். இந்த டிக்கட்டுகளையுடையவர்கள் தங்கள் திரும்பும் பிரயாணத்தை மேற்கண்ட எக்ஸ்பிரஸ் வண்டிகள் மூலம் வியாழக்கிழமை சாயங்காலம் ஆரம்பித்துவிட வேண்டும். மதரூஸ் எழும்பூருக்கு சனிக்கிழமை காலை வந்து சேரும்படி மூன்ருவது வகுப்பு ரிட்டர்ன் டிக்கட்டுகள் கொடுக்கப்படும். இந்த ரிட்டர்ன் டிக்கட்டுகளையுடைய பிரயாணிகள், தங்கள் திரும்பும் பிரயாணத்தை ஞாயிற்றுக்கிழமை சாயங்காலம் மேற்கண்ட எக்ஸ்பிரஸ் மூலம் கண்டிப்பாய் ஆரம்பித்துவிட வேண்டும்.

முழுவிபரங்களுக்கு ஸ்டேஷன்களிலும் திருச்சிஞைப்பள்ளியிலுள்ள சீப் கமர்ஷியல் சூப்ரேண்டேண்ட் அவர்களிடமும் எழுதி தெரிந்துகொள்ளலாம்.

தென்னிந்தியா ரயில்வே கம்பெனி லிமிடெட்,

(இங்கிலாந்தில் இணைக்கப்பட்டது.)

Printed at the Sri Nilayam Press, Trichinopoly. Edited and published by T. V. K. Naidu at the office of "Varthaga Oolian" S. V. S. Building, Big Bazaar St, Trichinopoly, South India.